

# MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG DTS 4128.timeserver

Netzwerk - Zeitserver



#### Wichtiger Hinweis:

Diese Bedienungsanleitung ist gültig für die Firmware Version 04270121.040201.02030208. (Firmware Datei: 129406\_DTS4128V1\_MOBA\_V02022021\_05\_20210202\_IMG.ZIP) Für ältere Firmware Versionen verwenden sie bitte die Bedienungsanleitung BE-800847.05.

#### **Bescheinigung des Herstellers**



NORMIERUNG

Der DTS 4128.timeserver wurde in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien 2006 / 95 / EG 2004 / 108 / EG 96 / 48 / EG entwickelt und hergestellt.



# CB TEST CERTIFICATE



#### Hinweise zur Bedienungsanleitung

1. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Angaben können jederzeit ohne Ankündigung geändert werden.

Die aktuelle Version steht unter www.mobatime.com zum Download zur Verfügung.

- 2. Die Geräte-Software wird laufend optimiert und mit neuen Optionen ergänzt. Aus diesem Grund kann von der Mobatime-Website die neuste Software-Version bezogen werden.
- 3. Diese Bedienungsanleitung wurde mit grösster Sorgfalt erstellt, um alle Einzelheiten hinsichtlich der Bedienung des Produktes darzustellen. Sollten Sie dennoch Fragen haben oder Fehler in der Anleitung entdecken, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.
- 4. Wir haften nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch die Verwendung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- 5. Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam und benutzen Sie das Produkt erst dann, wenn Sie alle Angaben für Installation und Bedienung richtig verstanden haben.
- 6. Die Installation darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Diese Publikation darf weder reproduziert, noch in einem Datensystem gespeichert oder in irgendeiner Weise übertragen werden, auch nicht auszugsweise. Das Copyright liegt mit all seinen Rechten bei BÜRK MOBATIME GmbH, D-78026 VS-Schwenningen und MOSER-BAER AG – CH 3454 Sumiswald / SWITZERLAND.

# Übersicht

1	Sicherheit	5
2	Wartung	7
3	Allgemeine Informationen - Einleitung	8
4	Anzeigen	12
5	Inbetriebnahme	13
6	Bedienung	15
7	Updates	49
8	Zeitverwaltung	52
9	SNMP	56

#### ANHANG

А	Anschlussbilder	.61
В	Zeitzonentabelle	.64
С	Alarmliste	.66
D	Störungsbehebung	.68
Е	Copyright Notice	.69
F	Technische Daten	.72
G	Index	.74
Н	Anschlusstabelle (zum Ausfüllen)	.76

## Inhaltsverzeichnis

1	Sicherh	eit5
	1.1 Si	icherheitshinweise5
	1.2 In	dieser Anleitung verwendete Symbole
	UI 10 D	nd Signalwörter
	1.3 B	estimmungsgemasser Gebrauch
	1.4 D	lontageort beachten!
	1.6 E	lektromagnetische Verträglichkeit
	be	eachten!
	1.7 N	letzwerksicherheit6
2	Wartun	g7
	2.1 St	törung - Reparatur 7
	2.2 R	einigung
	2.3 Ei	ntsorgung7
3	Allgeme	eine Informationen - Einleitung8
	3.1 Li	eferumfang
	3.2 Te	echnische Daten 8
	3.3 Ei	inleitung8
	3.4 G	erätetypen
	3.5 D	IS Distributed Time System
	3.0 IVI S'	vstem 9
	3.6.1	Übersicht der wichtigsten Funktionen
	3.6.2	Gerätemanagement11
4	Anzeige	en 12
	4.1 LE	ED Anzeigen Frontseite 12
	4.2 Li	ED Anzeigen Rückseite 12
5	Inbetrie	bnahme13
	5.1 A	nschlüsse 13
	5.2 A	ufstartvorgang des DTS 4128.timeserver13
	5.3 FI	rmware
c	Dedien	
ю	Bealeni	ung
	6.1 A	Ilgemein
	6.1.2	Telnet
	6.1.3	SSH
	62 M	IOBA-NMS Bedienung 18
	6.3 H	auptmenü
	6.4 St	tatusmenü 20
	6.4.1	Zeitinformation und -status
	6.5 K	onfigurationsmenü
	6.5.1	Linien
	6.5.2 6.5.3	DCF – Ausgang24 NTP-Nebenubren / Zeitzonenserver 25
	6.5.4	Zeitverwaltung
	6.5.5	Zeitquelle
	657	Redundanter Betrieb
	0.0.7	
	6.5.8	NTP Server
	6.5.8 6.5.9 6.5.10	NTP Server
	6.5.8 6.5.9 6.5.10 6.5.11	NTP Server
	6.5.8 6.5.9 6.5.10 6.5.11 6.5.12 6.5.13	NTP Server       30         Zeit manuell setzen / Schaltsekunde       33         Alarme       34         Alarmrelais       34         Alarmmaske       35         E-Mail       36
	6.5.8 6.5.9 6.5.10 6.5.11 6.5.12 6.5.13 6.5.13	NTP Server       30         Zeit manuell setzen / Schaltsekunde       33         Alarme       34         Alarmrelais       34         Alarmmaske       35         E-Mail       36         SNMP-Traps       37         Constraints       37

	6.5 6.5 6.5 6.5 6.5 6.5	<ul> <li>16 Netzwerk</li> <li>17 Dienste (Netzwerkdienste FTP, Telnet, SSH)</li> <li>18 SNMP</li> <li>19 SNMP V1 / V2c</li> <li>20 SNMP V3</li> <li>21 Zeitzonen-Auswahl</li> <li>Wartungsmenü.</li> </ul>	40 41 42 43 43 44 47 48
7	Upda	tes	49
	7.1 7.2 7.3	Update von Images mit MOBA-NMS Update von Images mit FTP Update von Anwendungen oder	49 49
	7 4	Konfigurationen	50
	7.4 7.5	Konfiguration extern sichern	50
8	Zeitve	erwaltung	52
	8.1 8.2	Zeitübernahme	52
	8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8	oder GPS) Zeitübernahme ab NTP NTP als Backup Zeitserver Zeitgenauigkeit, -haltung Schaltsekunde Redundanter Betrieb von 2 DTS	52 53 53 53 53 53
		4128.timeserver	54
9	SNM	Ρ	56
	9.1 9.2 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	Generelles Gerätekonfiguration mit SNMP DTS Subagent SNMP Notification 1 Startup [dts4128StartUp] 2 Shutdown [dts4128Shutdown] 3 Status changed [dts4128StatusChanged] 4 Configuration changed [dts4128ConfigChanged 5 Alive Notification [dts4128Alive] 6 Alarm Notification [dts4128Alarm]	56 57 57 57 57 58 JJ.58 60 60

## ANHANG

А	A Anschlussbilder					
	A.1	Frontanschlüsse	61			
	A.2	Anschlüsse (Rückansicht)	62			
	A.3	Federklemmen steckbar	63			
	A.4	Anschluss GPS 4500 oder DCF 450	63			
В	Zeitz	onentabelle	64			
С	Alarr	nliste	66			
D	Störu	Ingsbehebung	68			
Е	Copyright Notice6					
F	Tech	nische Daten	72			
G	Index	<	74			
Н	Anso	hlusstabelle (zum Ausfüllen)	76			

#### 1 Sicherheit

#### 1.1 Sicherheitshinweise



Lesen Sie dieses Kapitel sowie die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebensdauer Ihres Geräts.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie jederzeit griffbreit zu haben.

#### 1.2 In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

	<b>Gefahr!</b> Gebot beachten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Es besteht Lebensgefahr!
	Warnung! Gebot beachten, um Personenschäden und Verletzungen zu vermeiden!
	Vorsicht! Gebot beachten, um Sach- und Geräteschäden zu vermeiden!
İ	Wichtig! Weiterführende Info für den Gebrauch des Geräts.

#### **1.3 Bestimmungsgemässer Gebrauch**

Der **DTS 4128.timeserver** ist ein Zeitserver für den Einsatz in Netzwerkumgebungen. Er kann sowohl ab NTP synchronisiert werden, wie auch als NTP-Server wirken. Zudem kann er die Zeit ab DCF oder ab GPS (z.B. ab GPS 4500) einlesen.

Weitere Funktionen entnehmen Sie bitte der Funktionsbeschreibung in Kapitel 3.

Mit der Bauform als 19" Einschub ist das Gerät dazu bestimmt, in einem 19" Schrank eingebaut zu werden. Betreiben Sie das Gerät ausschliesslich im eingebauten Zustand und mit sämtlichen Steckern eingesteckt.

Nutzen Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.



#### 1.4 **Betriebssicherheit beachten!**

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Geräts zur Folge hat. Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten am Gerät vor!
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien, von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.



#### Montageort beachten!

- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät ist als 19" Einschub konzipiert und soll nur eingebaut in einem 19" Schrank betrieben werden.
- Durch den Betrieb des Geräts erwärmen sich die seitlich angebrachten Kühlkörper. Stellen Sie sicher, dass genügend Luftzirkulation besteht, um die Wärme abzuführen.

Eine Überhitzung führt zu einer Abschaltung des Geräts. Nach Erreichen der regulären Betriebstemperatur startet das Gerät selbständig wieder auf. Die Einstellungen bleiben erhalten.



#### Gefahr! Beachten Sie:

Warten Sie nach einem Transport des Geräts solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei grossen Temperaturoder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Geräts kommen, die einen Kurzschluss verursachen kann.



#### 1.6 Elektromagnetische Verträglichkeit beachten!

Das Gerät entspricht den Anforderungen der EMV- und Niederspannungsrichtlinie.



#### Netzwerksicherheit

- Das Default-Passwort soll nach der Inbetriebnahme geändert werden.
- Ein Zurücksetzen des Passworts auf Default ist hardwaremässig nicht möglich. Softwaremässig kann es via MOBA-NMS gesetzt werden. Falls ein Zugriff via MOBA-NMS nicht mehr möglich ist, kann dies zu Support-Aufwand führen oder das Gerät muss zurück in die Fabrik.
- Alle nicht verwendeten Dienste sollen abgeschaltet werden: FTP, Telnet,...

### 2 Wartung

#### 2.1 Störung - Reparatur

Bitte studieren Sie sorgfältig das Kapitel Anhang "D Störungsbehebung", wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Gerät haben.

Falls Sie die Störung nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, bei welchem Sie das Gerät gekauft haben.

Eine Reparatur darf nur in der Fabrik des Herstellers erfolgen.

Unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr und wenden Sie sich an Ihren Lieferanten wenn...

- Flüssigkeit ins Innere ihres Geräts gedrungen ist.
- das Gerät nicht ordnungsgemäss funktioniert und Sie die Störung nicht selber beheben können.

#### 2.2 Reinigung

- Achten Sie darauf, dass das Gerät, insbesondere im Bereich der Anschlüsse, der Bedienelemente und der Anzeigeelemente, nicht verunreinigt wird.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.

#### 2.3 Entsorgung



#### Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Geben Sie das Gerät Ihrem Lieferanten zurück. Dieser wird das Gerät fachgerecht entsorgen.



#### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

#### 3.1 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie Ihren Lieferanten innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Lieferung, falls diese nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- DTS 4128.timeserver
- Befestigungsset für die Rack-Montage bestehend aus:
  - 4 Stück Einlegemuttern für 19" Schrank
  - 4 Schrauben M6 zu Einlegemuttern
  - 4 Plastikunterlagen zu Schrauben M6
- Anschlussstecker Set
  - 1 \* Federklemme 6-polig orange
  - 2 \* Federklemme 2-polig orange
- 2 Stück Betätigungswerkzeug für Federklemmen

#### 3.2 Technische Daten

Siehe Anhang F Technische Daten.

#### 3.3 Einleitung

Der **DTS 4128.timeserver** ist ein NTP Zeitserver für den Einsatz in Netzwerkumgebungen. Er kann die Zeit ab DCF oder ab GPS (z.B. ab GPS4500) einlesen und im Netzwerk als NTP-Server wirken.

Er kann als Hauptuhr NTP Nebenuhren synchronisieren. Dazu werden mittels Multicast die NTP-Zeitinformation und die Zeitzonentabelle versendet.

Als "Master"-Hauptuhr kann der DTS 4128 weitere Hauptuhren oder andere Geräte mit DCF synchronisieren.

Der DTS 4128 kann zur Alarmierung sowohl E-Mails als auch SNMP-Traps verschicken.

Mittels SNMP können die Konfiguration und der Systemzustand abgefragt und der DTS 4128 bedient werden.

Um eine Redundante Zeitquelle zu erhalten, können 2 DTS 4128 über einen optischen Link verbunden werden.

#### 3.4 Gerätetypen

Modell:	Merkmale:	Produkte-Nr.:
DTS 4128.timeserver	Gemäss obiger Beschreibung mit TCXO (temperaturkompensiertem Quarz).	205285
DTS 4128S.timeserver	Wie DTS4128, Siemens-Version	204732

#### Gerätebezeichnungen:

Die Frontplatte ist immer mit DTS 4128.timeserver bedruckt. Auf dem Typenschild (Rückseite) ist jedoch jeweils die exakte Bezeichnung vermerkt.

#### 3.5 DTS Distributed Time System

Das DTS (Distributed Time System) ist ein von der Firma Moser-Baer AG entwickeltes System zum Verbund von dezentralen Hauptuhren, Nebenuhrlinien und Zeitservern. Als Verbindung wird das LAN (Ethernet) genutzt. Das DTS kann zentral bedient und überwacht werden.



#### 3.6 MOBA-NMS - Network Management System

MOBA-NMS ist eine Software welche für die zentrale Verwaltung und Abfrage von Status- und Alarminformationen verwendet wird. Diese unterstützt neben den DTS

Geräten auch alle MOBATime Analog- und Digitalnetzwerkuhren und ist auch für den Einsatz in grösseren Umgebungen (z.B. über 1'000 Geräte) vorgesehen. Speziell für die DTS Geräte bietet diese Software umfangreiche Funktionen für die Konfiguration, Inbetriebnahme, Backup / Wiederherstellung usw. an.

Ganz nach dem DTS Konzept, kann MOBA-NMS auch mehrfach in einem Netzwerk installiert werden. Mit unterschiedlichen Benutzerrechten auf der Geräte- und Softwareebene lassen sich Konfigurationsmöglichkeiten einzelner Benutzer je nach Bedarf festlegen.

Für die DTS Geräte wird die gesamte Kommunikation über SNMP V3 abgewickelt. Zur Übertragung von Dateien kommt das SFTP Protokoll zum Einsatz.

#### 3.6.1 Übersicht der wichtigsten Funktionen

Nachfolgend sind die wichtigsten MOBA-NMS Funktionen für die DTS Geräte und Netzwerkuhren aufgeführt:

- Automatischer Gerätescan über Multicast oder IP-Bereich
- Gerätemanagement mittels benutzerdefinierten Gerätegruppen → siehe Kapitel "3.6.2 Gerätemanagement"
- Intuitive Benutzeroberfläche mit Eingabeprüfung für die Gerätekonfiguration
- Abfrage von Status / Alarmen und Anzeige auf der Gerätegruppenebene
- Update der Gerätefirmware für ein oder mehrere Geräte (parallel)
- Unterstützung für Gerätekommandos wie z.B. Reset, Neustart, usw.
- Backup / Wiederherstellung von DTS Geräten
- Transfer der gesamten DTS Konfiguration auf ein anderes Gerät
- Benutzerverwaltung mit unterschiedlichen Zugriffsrechten
- Monitor für NTP- und Zeitzonenpakete
- Editor für Zeitzonendateien
- Online-Hilfe
- usw.

#### 3.6.2 Gerätemanagement

Alle MOBATime Netzwerkgeräte werden in der sogenannten Gerätesicht dargestellt. Hier besteht die Möglichkeit, diese nach beliebigen Kriterien zu Gerätegruppen zusammenzufassen. Die einzelnen Geräte werden hierzu einfach per Drag und Drop in die entsprechenden Gruppen verschoben und untereinander sortiert. In Anzahl der Gruppen und Untergruppen gibt es dabei keine Einschränkungen.

Eine Gerätegruppe hat neben den organisatorischen Vorteilen (leichteres Auffinden, bessere Übersicht) auch weitere Vorteile:

- Kommandos oder Geräteupdates können über die gesamte Gruppe (mit Untergruppen) gemacht werden.
- Alarme oder Fehler von beinhalteten Geräten werden auf der Gruppenebene dargestellt.
- Gesamte Gruppen lassen sich untereinander verschieben / sortieren.

Der Inhalt der Gerätesicht kann abgespeichert und zu einem späteren Zeitpunkt wieder geöffnet werden. Die erstellte Strukturierung und Aufteilung in Gruppen bleibt somit erhalten.



#### Anzeigen 4

4.1

# **LED Anzeigen Frontseite** LAN alarm terminal power sync

Beschreibung	Farbe	Status	Beschreibung
power	grün	ein aus	Netz- oder DC-Speisung ist in Ordnung keine Speisung
alarm	rot	ein aus	das Alarmrelais signalisiert einen Alarm keine aktiven Alarme
sync	grün	ein	DTS 4128 kann von einer Synchronisationsquelle die Zeit einlesen
		aus	Synchronisationsquelle nicht verfügbar
LAN Kontrolllam	npen:		
links	grün orange	blinkend blinkend	Netzwerk-Aktivität keine Verbindung zum Netzwerk
rechts	gelb	aus ein	10 MBit 100 MBit

#### LED Anzeigen Rückseite 4.2



#### 5 Inbetriebnahme

#### 5.1 Anschlüsse

Die Anschlüsse werden im Anhang "A Anschlussbilder" beschrieben.

Schliessen Sie nur die dafür vorgesehenen Geräte an den verschiedenen Ein- und Ausgängen an.

#### 5.2 Aufstartvorgang des DTS 4128.timeserver

Die normale Bootzeit des DTS 4128 beträgt ca. 45 Sek. mit fest eingestellter IP und 50 Sek. mit DHCP. Der Bootvorgang des Betriebssystems wird auf der seriellen Konsole angezeigt. Danach wird die 'sync'-Kontrolllampe ausgeschaltet und erst bei Zeitempfang ab der Zeitquelle wieder eingeschaltet. Ohne Verbindung zu einem DHCP Server kann das erste Aufstarten bis zu 1 Minute dauern. Danach muss die Option DHCP in den Netzwerkeinstellungen auf "aus" gesetzt werden.

#### 5.3 Firmware

Es wird empfohlen, vor der endgültigen Inbetriebnahme die aktuelle Firmware zu installieren. Diese kann unter *www.mobatime.com*  $\rightarrow$  *Customer Area*  $\rightarrow$  *Product Ressources*  $\rightarrow$  *Time Server* gefunden werden.

## 5.4 Grundeinstellungen (Werkseinstellungen)

Generell	Interne Zeitzone Menu Passwort Power Sprache	MEZ dts single english
Zeitquelle	Quelle Alarm Verzögerung Ausfall Stratum Fehler-Stratum DCF Timeout DCF Korrektur Offset pro Stratum Max. Offset Zeit ok	DCF-GPS (UTC) off auto 12 24h 0ms 50ms 50'000us
Zeithaltung	Modus Nachlaufgeschwindigkeit Quarztyp Synchonly Offset	Nachlauf 100'000ns/s 0 800ms
Redundanter B	etrieb	aus
Linen	DCF Ausgang NTP Nebenuhren / Zeitzenensenver	Ein, UTC
Netzwerk	DHCP Link Hostname	ein auto DTS4128
Alarm	Relais Mail SNMP-Traps	Alle ein aus aus
NW-Dienste	SSH Telnet FTP	ein ein ein
SNMP	Modus RO-Community RW-Community	aus romobatime rwmobatime
SNMP-Traps	Modus Trap-Community	aus trapmobatime

#### 6 Bedienung

#### 6.1 Allgemein

Die Bedienung erfolgt mittels Terminal-Menü oder SNMP. Die SNMP-Bedienung wird in Kapitel "9 SNMP" erklärt. Die Bedienung mit dem Terminal-Menü erfolgt entweder über Telnet, SSH oder über ein serielles Terminal. Das serielle Terminal wird vor allem zur Erst-Konfiguration gebraucht. Nach dem Verbindungsaufbau wird der Loginscreen angezeigt:



Um das Menu zu starten, muss als Benutzer *dts* eingeloggt werden. Das Standard-Passwort hierfür ist *dts*. (Ändern des Passworts → siehe Kapitel "6.5.15 Generelle Einstellungen").

Es kann gleichzeitig immer nur ein Menu offen sein. Das als erstes gestartete Menu hat Priorität. Das Menu wird nach 10min ohne Bedienung automatisch geschlossen und eine allfällige Verbindung über Telnet oder SSH unterbrochen.

#### Backspace:

Rücktaste (Backspace) muss beim seriellen Terminal auf "delete" oder "löschen" gestellt werden:

Zum Beispiel muss beim **Hyperterminal** unter "Datei → Eigenschaften → Einstellungen - Rücktaste sendet Entf" angewählt werden.

#### Localecho:

Manche Terminals (seriell oder Telnet) zeigen die eingegebenen Zeichen nicht an. Deshalb ist nötig, im Terminal das "lokale Echo" einzuschalten.

#### 6.1.1 Serielle Verbindung

38400 Bauds, 8 Datenbits, keine Parität, 1 Stopbit.

Windows 2000, XP, Vista: Hyperterminal

Linux: Minicom

Xon/Xoff und Hardware-Handshaking ausschalten.

Nach dem Herstellen der seriellen Verbindung kann das Menü mit ENTER initialisiert werden. Beim Neustart wird der Bootvorgang auf der seriellen Konsole angezeigt.

**Wichtig:** Die serielle Verbindung soll immer vor dem Ausschalten des Bedien-PC's getrennt werden (Terminal Programm beenden oder Stecker ausziehen).

#### 6.1.2 Telnet

Windows 98, 2000, XP, Vista, 7:	Start → Ausführen → telnet [IP-Adresse] Passwort: standardmässig kein Passwort NetTerm (Shareware)
Linux:	Konsole starten, "telnet [IP-Adresse]" eingeben

### 6.1.3 SSH

Windows 98, 2000, XP, Vista, 7:	z.B. mit Putty
Linux:	Konsole starten, "ssh dts@[IP-Adr.]" eingeben

#### 6.1.4 Menüaufbau



Im **Menü-Titel** wird immer das aktuelle Menü angezeigt. Die **Menü-Optionen** zeigen alle anwählbaren Menüfunktionen. Sofern der Menüpunkt kein weiteres Menü ist, werden die eingestellten **Parameter** angezeigt. Mit der **Antwortzeile** werden Fehlermeldungen (z.B. ungültige Eingaben) oder zusätzliche Informationen zum angewählten Menüpunke angezeigt. Die **Eingabezeile** zeigt die aktuell möglichen Eingabewerte bzw. Optionen an. Die **Statuszeile** wird nur angezeigt, wenn eine Information verfügbar ist: z.B. Alarm aktiv.

Alle Eingaben müssen mit ENTER (Return) abgeschlossen werden (z.B. auch ESC). Das Menu-Fenster kann immer mit *Ctrl-C* verlassen werden (inkl. Abbruch der Verbindung bei Telnet und SSH).

Das gewünschte Menü kann mit der zugehörigen Nummer angewählt werden.

Die Nummern 98 und 99 werden immer gleich verwendet:

- Mit 98 werden die eingegebenen Einstellungen gespeichert und das Menü verlassen. Je nach Änderung wird der DTS 4128 oder nur Teilfunktionen neu gestartet.
- Mit 99 werden sämtliche Änderungen im Menü rückgängig gemacht und das Menü verlassen.
   In Menüs ohne Möglichkeit Daten zu speichern (Kommando 98) wird mit 99

nur das Menü verlassen, aber es werden keine Änderungen aufgehoben.

Mit ENTER ohne weitere Eingabe wird das aktuelle Menü aktualisiert.

#### 6.2 MOBA-NMS Bedienung

Zur Konfiguration von DTS-Geräten mittels grafischer Oberfläche kann auch MOBA-NMS (siehe Kapitel "3.6 MOBA-NMS - Network Management System") verwendet werden. Alle Konfigurationsmöglichkeiten sind dabei in unterschiedlichen Konfigurationsseiten (hier "Tabs" genannt) untergeordnet. Diese Tabs sind an das Terminal-Menü angelehnt und auch so bezeichnet. Beispiel: Das Terminal-Menü "Konfiguration → Alarme" ist in MOBA-NMS unter dem Tab "Alarme" zu finden.

四 DTS 4801 🖾						-
DTS 4801 Status: OK	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	<b></b> • [	01020108		<u>.</u> [	Versionen-Details
Liste der aktiven Alarme	Netzwerk IPv4 IPv6				Linienzustan	d
Alarmaufzeichnung	DHCP: A IP Adresse: 1 Subnet Maske: 2 Gateway: 1 DNS Server: 1 Hostname: D	Aus 255.240. 20.240.2 20.240.2 20.240.0 20.240.0	.50 0.0 .1 .1		Status: Zeit: Strom [mA]:	Aus 17.04.2012 12:48:39 13
Zeit, Zeitstatus         Interne Zeit (UTC):       18.04         DTS Stratum:       2         Letzte korrigierte Drift:       -0.052         Zeitquelle:       10.100         Stratum / Qualität der Quelle:       1 / 100	2012 11:07:53 2ppm (29,396) 0.100.7 10,0% (377)	1	Lokale Que Aktuell gen Letzte emp Sec-Counte Stratum de	ille nessend fanger er DCF: r Quelli	er Offset: 0s Ous ne DCF Zeit: 01.01. : 0 e: 16	1970 00:00:00
Offset zur Quelle [us]:       -105         Jitter der Quelle [us]:       94         CAN Server 1/2:       - / -		-	NTP Status NTP Status	Details	s anzeigen	
						Aktualisieren
Übersicht Ausgänge Schaltfunktioner	n Zeitverwaltung	Alarme	Netzwerk	SNMP	Generell, Dienste	
Konfigurationsseiten – (Tabs)						

Beispiel-Konfiguration einer DTS 4801.masterclock:

Weitere Details zur allgemeinen Bedienung von MOBA-NMS sind in der integrierten Online-Hilfe (Menü "Hilfe → Hilfe anzeigen") zu finden.

Wichtig: Damit die Kommunikation zwischen MOBA-NMS und den DTS Geräten funktioniert, muss SNMP aktiviert sein! Terminal-Menü "Konfiguration → SNMP → SNMP Mode" auf "ein" stellen. Standardmässig ist SNMP bereits aktiviert.

#### 6.3 Hauptmenü

```
Telnet 10.241.0.47

DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG
HAUPTAUSWAHL
Status
(Akt. und aufgez. Alarme, Zeitquelleninfo, Versionen
Konfiguration der Linien, Zeitquellen, Alarme etc.)
Wartung
(Update, Backup ...)

99 DTS Menue verlassen
Gewuenschte Nummer eingeben>_
```

#### Menüs:

Status:	Anzeige diverser Informationen zum Betrieb und zur Umgebung Siehe Kapitel "6.4 Statusmenü"
Konfiguration:	Konfiguration des DTS 4128 Siehe Kapitel "6.5 Konfigurationsmenü"
Wartung:	Softwareupdate, Backup und Restore Siehe Kapitel "6.6 Wartungsmenü"

#### 6.4 Statusmenü

🚛 Telnet - 10.241.0.28		
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>T</u> erminal <u>?</u>		
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG STATUS 1 Alarmstatus 2 Alarmaufzeichnung 3 Zeit 4 Quelle 5 Power 6 Information Netzwerkkonfig. 7 Interner Zustand 8 Produkteinformationen 9 Versionen der Softwaren 99 Zurueck		
Gewuenschte Nummer eingeben>		

Das Menü zeigt verschiedene Informationen über den aktuellen Betriebszustand.

- Abfrage des Alarmstatus, Anzeige aller aktiven Fehler des DTS 4128. Anzeige der Alarme (64) des DTS 4128 auf 4 Seiten. Die ALARMDETAIL Menüseiten können mit ENTER durchgewählt werden. Aktive Alarme werden mit einem \* angezeigt. Die ALARMDETAIL Menüseite kann mit 99 verlassen werden. Es werden alle aktiven Alarme des DTS 4128 angezeigt, die Maskierung (E-Mail, Traps, Relais) erfolgt erst später.
- Alarmgeschichte anzeigen Anzeige der Alarmaufzeichnung des DTS 4128, neuster Alarm zuerst. Die ALARMAUFZEICHNUNG Menüseiten können mit ENTER durchgewählt werden. Die ALARMAUFZEICHNUNG Menüseite kann mit 99 verlassen werden.
- 3. Aktuelle Zeit und Status der Zeit anzeigen. Siehe Kapitel "6.4.1 Zeitinformation und -status"
- 4. Information über die Zeitquelle anzeigen. Siehe Kapitel "6.4.2 Zeitquellen-Information"
- 5. Speisungsinformationen (Spannung) anzeigen
- 6. Aktuelle Netzwerkkonfiguration anzeigen.
- 7. DTS 4128 Systeminformationen anzeigen (interner Status, Regelspannung Quarz..). Diese Informationen sind für Supportzwecke.
- 8. Produkteinformationen wie Serienummer, Firmwareversion etc.
- 9. Einzelne Softwareversionen des DTS 4128.timservers.

#### 6.4.1 Zeitinformation und -status

```
_ Telnet - 10.241.0.30
                                                                                     - 🗆 ×
<u>V</u>erbinden <u>B</u>earbeiten <u>T</u>erminal <u>?</u>
   DTS 4128.timeserver
                             Moser-Baer AG
   ZEITINFORMATION UND STATUS
   Interne Zeit des DTS (Lokalzeit)
                                                        12:28:32 25.01.07
   Stratum und Status des DTS
Letzter gemessener Drift
Letzte Quarz Korrektur
                                                        1 MASTER
                                                        0.0025ppm
                                                        11:11:01 25.01.07 UTC
   Zeitquelle
                                                        GPS (DCF)
   Offset zur Quelle
                                                        Ous
   Letzte Zeitinformation der Quelle
                                                        11:28:01 25.01.07 UTC
   Jitter der Quelle
Qualitaet der Quelle
                                                        Ous
                                                        100%
   99 Zurueck
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

-Interne Zeit des DTS:	Lokalzeit
-Stratum und Status des DTS:	Aktueller Stratum, Status: MASTER, SLAVE, not defined
-Letzter gemessener Drift:	Drift vor der letzten Quarzkorrektur
-Letzte Quarzkorrektur:	Zeitpunkt der letzten Quartkorrektur
-Zeitquelle:	Aktuelle Zeitquelle
-Offset zur Quelle:	Offset zur Zeitquelle (Quelle – Systemzeit)
-Letzte Zeitinfo. der Quelle:	Zeitpunkt letzte Information von der Quelle
-Jitter der Quelle:	Aktueller Jitter
-Qualität der Quelle:	Qualität der Quelle

#### 6.4.2 Zeitquellen-Information

```
J Telnet - 10.241.0.28
                                                                           Verbinden Bearbeiten Terminal ?
  DTS 4128.timeserver
                          Moser-Baer AG
   -------
   ZEITQUELLEN INFORMATION
  Aktuel gemessener Offset
                                                 Ous GPS FPGA
  Letzte empfangene DCF Zeit
                                                 07:48:00 06.07.07 UTC
  Sec-Counter DCF
                                                 13
  Letzte empfangene Link Zeit
                                                 00:00:00 01.01.70 UTC
  Sec-Counter Link
                                                 ß
  NTP Quelle
                                                 Antenna
  NTP Quelle Offset
                                                 Ous
  NTP Quelle Jitter
NTP Quelle Stratum
                                                 105
                                                 ß
  99 Zurueck
  Gewuenschte Nummer eingeben>
```

-Aktuell gemessener Offset:

-Letzte empfangene DCF Zeit: -Sec-Counter DCF:

-Letzte empfangene Link Zeit: -Sec-Counter Link: -NTP Quelle:

-NTP Quelle Offset: -NTP Quelle Jitter: -NTP Quelle Stratum: Zuletzt gemessener Offset mit Quelleninfo und Typ der Messung. (Typ der Messung ist nur für Moser-Baer Support wichtig)

Zuletzt empfangene Zeit ab DCF Quelle

Der Counter wird bei jedem DCF-Puls um 1 inkrementiert. Beider Minutenmarke wird der Counter auf 0 gesetzt.

Zuletzt empfangene Zeit ab DTS-Link

Analog Sec-Counter DCF

Aktuelle Zeitquelle (System-peer) des NTP Servers. Antenna = DCF oder GPS

Aktueller Offset des NTP Servers

Aktueller Jitter des NTP Servers

Stratum der aktuellen Quelle

#### 6.5 Konfigurationsmenü

```
J Telnet - 10.241.0.30
                                                                                    _ 🗆 🗵
<u>V</u>erbinden <u>B</u>earbeiten <u>T</u>erminal <u>?</u>
   DTS 4128.timeserver
                             Moser-Baer AG
                 -----
   KONFIGURATION
      Linie
      Zeitverwaltung
   2
   3
      Alarme
   4
      Generell
     Netzwerk
   5
      Dienste (FTP, Telnet, SSH)
   6
   7
      SNMP
   99 Zurueck
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

Konfiguration des DTS 4128 über verschiedene Untermenüs:

- 1. Konfiguration der Linien / Ausgänge (DCF out, NTP Nebenuhrenlinie) Siehe Kapitel "6.5.1 Linien"
- 2. Konfiguration der Zeitquelle, Zeithaltung etc. Siehe Kapitel "6.5.4 Zeitverwaltung"
- 3. Alarmeinstellungen (Alarmrelais, E-Mail, SNMP) Siehe Kapitel "6.5.10 Alarme"
- Generelle Einstellungen des DTS 4128 (Sprache, Zeitzone f
  ür Alarme und Anzeige, Passwort f
  ür Men
  ü, Speisungs
  überwachung...) Siehe Kapitel "6.5.15 Generelle Einstellungen"
- 5. Netzwerkeinstellungen Siehe Kapitel "6.5.16 Netzwerk"
- 6. Dienste (Netzwerkdienste wie FTP, Telnet, SSH ein oder ausschalten) Siehe Kapitel "6.5.17 Dienste (Netzwerkdienste FTP, Telnet, SSH....)"
- 7. SNMP Konfiguration für GET/PUT.
  Siehe Kapitel "6.5.18 SNMP" (Traps werden im Menu '2. Konfiguration' → '3. Alarme' → '3. Traps' behandelt. Siehe auch Kapitel 6.5.14 SNMP Traps)

#### 6.5.1 Linien

Unter Linien können die Einstellungen für die folgenden 3 Funktionen vorgenommen werden:

- 1 DCF Ausgang → siehe Kapitel "6.5.2 DCF Ausgang"
- 2 NTP-Nebenuhren / Zeitzonenserver
  - → siehe Kapitel "6.5.3 NTP-Nebenuhren / Zeitzonenserver"

#### 6.5.2 DCF – Ausgang

Der DTS 4128 ist mit einer DCF Ausgangsline ausgerüstet. Diese ist verfügbar auf dem elektrischen Current Loop DCF-Ausgang.

Die Einstellungen der DCF-Linie:

1. Auswahl Linienfunktion: aus oder DCF ein

2. Auswahl Zeitzone: siehe Kapitel "6.5.21 Zeitzonen-Auswahl"

#### 6.5.3 NTP-Nebenuhren / Zeitzonenserver

NTP-Nebenuhrlinie zum Betrieb von Nebenuhren an LAN (Ethernet). Mit dieser Uhrenlinie ist es möglich eine Weltzeitfunktion zu realisieren.



- Mode der Uhrenlinie: 0 = aus, 1 = NTP Multicast aussenden, 2 = NTP Multicast und Zeitzonentabelle aussenden, 3 = Zeitzonentabelle aussenden, 4 (nur für Unterhalt) = einen leere Zeitzonentabelle aussenden und wieder in den vorhergehenden Modus wechseln.
- 2. Multicastadresse für NTP und Zeitzonenserver: **239.192.54.x** Gruppenadresse: x = 1..15 für MOBATIME-Geräte, z.B. NCI, SEN 00.
- 3. Multicastport für Zeitzonenserver (beliebiger Wert eingeben, darf nicht leer sein ! Wert zum Beispiel: 35534).
- 4. Pollintervall für NTP Multicast in 2<sup>^</sup>Poll-Wert in Sekunden (Bereich: 1 16).
  Z.B. Poll-Wert = 2 → Intervall: 2<sup>2</sup> = 4 Sek., Poll-Wert = 5 → Intervall: 2<sup>5</sup> = 32 Sek. Für redundante Multicast-Zeitserver siehe nächste Seite.
- Time to Live (TTL) für NTP- und Zeitzonen-Multicastpakete in hops. (Anzahl Router, über welche die Pakete weitergeleitet werden sollen; für einfache Netzwerke ohne Routing Wert "1" eingeben, für 1 Router Wert "2" eingeben).
- 6. Wiederholung der Aussendung der Zeitzonentabelle: 10 86400 Sek.
- Verzögerung zwischen dem Versenden der einzelnen Zeitzoneneinträgen (ein Eintrag pro Multicastpaket) der Tabelle: 1 – 60 Sek.
- 8. Konfiguration der einzelnen Zeitzoneneinträge in der Tabelle. Wechselt in das Menü "ZEITZONEN TABELLE".



Wichtig: Änderungen der Multicastadresse, des Pollintervalls und der TTL führen zu einem Neustart des NTP-Servers!

Wichtig:

Zum Betrieb einer Multicast - Kommunikation (NTP und Zeitzonenserver) ist die Konfiguration eines Gateways nötig (siehe Kapitel 6.5.16 Netzwerk). Dies kann über DHCP oder manuell gesetzt werden. Notfalls, wenn kein Gateway verfügbar ist, kann die eigene IP als Gateway eingetragen werden.

Wichtig: Redundante NTP Multicast-Server:

Wenn im selben Netzwerk zwei NTP-Server auf der gleichen Multicast IP-Adresse aussenden sollen (Redundanz), dann muss beim ersten Zeitserver ein kleines (z.B. 2 → 4 Sek.) und beim zweiten Zeitserver ein grosses **Pollintervall** eingestellt werden (mind. 100 x grösser, z.B. 9 → 512 Sekunden). Solange der erste Zeitserver aussendet, wird die Zeit des zweiten von den Endgeräten ignoriert. Diese Einstellung ist notwendig um eine definierte Situation bei den Nebenuhren zu erreichen (die Priorität für den Zeitempfang liegt beim DTS das häufiger aussendet).

#### Zeitzonen Tabelle für die NTP Nebenuhrlinie:



Anzeige aller Zeitzoneneinträge (15) des Zeitzoneservers für NTP Nebenuhren.

Mit der Eingabe einer Zonennummer, kann derjenige Eintrag verändert werden.

Auswahl Zeitzone (siehe Kapitel 6.5.21 Zeitzonen Auswahl).

Die Seite kann mit 99 verlassen werden. Die Änderungen werden erst auf der überliegenden Menüseite gespeichert oder zurückgesetzt.

#### 6.5.4 Zeitverwaltung

Unter Zeitverwaltung können die Einstellungen für die folgenden Funktionen vorgenommen werden:

- Konfiguration der Zeitquelle → siehe Kapitel 6.5.5
- Konfiguration der Zeithaltung → siehe Kapitel 6.5.6
- Redundanter Betrieb → siehe Kapitel 6.5.7
- NTP Server → siehe Kapitel 6.5.8
- Zeit manuell setzen / Schaltsekunde → siehe Kapitel 6.5.9

## 6.5.5 Zeitquelle

Konfiguration der Zeitquelle.

Treinet - 10.241.0.15	
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>T</u> erminal <u>?</u>	
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG ZEITQUELLE 1 Typ der Zeitquelle 2 2 Alarm Verzoegerung Ausfall Quelle 60min 3 Stratum des DTS (0=auto, 1-15=fix) 0 4 Stratumlimite fuer Zeitausfall 2 5 Stratum TO (0-16) DCF Ausfall 24h 6 Offset pro Stratum 50ms 7 Max. Offset fuer Zeit ok 50000us 8 Korrektur Zeitquelle (nur DCF) 0ms 98 Zurueck und speichern 99 Zurueck und Aend. verwerfen Gewuenschte Nummer eingeben>	

1.	Typ der Zeitquelle:	0=keine, 1=DCF MEZ, 2=GPS-DCF (UTC), 3=GPS seriell (nicht verfügbar), 4=NTP
2.	Alarm Verzögerung bei A	Ausfall der Zeitquelle in Minuten: 0 = off, 1-2'160min, Default = 0 Fehler: "Ausfall Zeitquelle TO"
3.	Stratum des DTS:	0=Stratum wird anhand der Zeitquelle automatisch berechnet 1-15=Stratum wird fest gesetzt
4.	Stratumlimite für Alarm:	Limite für Alarm "Ausfall Zeitquelle" (1-16) Fehler: "Ausfall Zeitquelle Stratum"
5.	Zeitdauer von Stratum 1 Z.B. 24h → Stratum zäh	bis 16 im Fall von Zeitausfall (1-999h). It innerhalb von 24h von 1 bis 16 hoch.
6.	Offset pro Stratum in ms diesem Wert berechnet: Offset/Stratum = 30ms	s (0-40'000ms). Stratum wird bei erneutem Zeitempfang mit s, Offset der Zeitquelle 150ms ➔ Stratum = 5
7.	Max. Offset zu Zeitquelle (0-1'000'000µs)	e um Zeit beim Aufstarten gültig zu setzen in μs.

8. Korrektur der Zeitquelle (nur bei DCF), +/-60'000ms

Beschrieb Zeitquelle siehe Kapitel "8 Zeitverwaltung"

#### 6.5.6 Zeithaltung

```
"Telnet - 10.241.0.30
                                                                                _ 🗆 X
 Verbinden Bearbeiten Terminal ?
   DTS 4128.timeserver
                            Moser-Baer AG
   KONFIGURATION ZEITNACHFUEHRUNG
   1 Mode (Ø=nachf., 1=setzen, 2=fein)
2 Max. Nachlaufgeschwindigkeit
                                                     0
                                                     .
100000ns/s
   3 Quarztyp (0-255, default 0)
4 Synch. only Offset
                                                     0
                                                     -
800ms
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

1.	Mode der Zeithaltung:	0=Zeit wird langsam nachgeführt 1=Zeit wird sofort gesetzt
2.	Maximale Nachlaufgesch	windigkeit in ns/s (0-10'000'000).
3.	Quarztyp:	Standard=0 (0-255)
4.	Synch. only Offset:	0=off 100-5000ms=Limite ab welcher die Zeit nicht mehr übernommen wird → Alarm "Syn only Diff zu gross"

Beschrieb Zeithaltung siehe Kapitel "8 Zeitverwaltung"

#### 6.5.7 Redundanter Betrieb

```
_ 🗆 ×
🚰 172.16.26.72 - PuTTY
   DTS 4128.timeserver
                         Moser-Baer AG
        _____
   REDUNDANTER BETRIEB
   1 Mode (0=alleine, 1=red., 2=Red.,LAN1,LAN2)1
   2 Stratum Limite (1-16)
                                               16
   3 Max. Offset zu Zeitquelle
                                               100000us
   4 Port fuer LAN link
                                               14338
   5 IP Adresse 2. DTS 4128
                                               172.16.26.27
   6 Master manuell setzen
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

- Mode: 0=alleinstehender Betrieb

   1=redundanter Betrieb von 2 DTS 4132 (Master Slave Betrieb)
   2=redundanter Betrieb von 2 DTS 4132 (Master Slave Betrieb) ohne LAN Kommunikation zwischen den 2 Geräten
- 2. Stratumlimite zum Umschalten von Slave auf Master. Standard 16 (1-16)
- 3. Max. Offset des Slave zu der Zeitquelle des Slave zum Auslösen des Alarms "Offset Quelle (Slave)" (0-5'000'000us)
- 4. Port für LAN-Link. Default = 14338
- IP-Adresse des 2. DTS 4128. Wird nur benötigt, wenn der optische Link nicht funktioniert. Format 10.241.23.99
   ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- 6. Manueller Wechsel von Slave auf Master. Der Befehl wird sofort ausgeführt. Es braucht kein abspeichern mit '98' im beim Verlassen des Menüs.

Beschrieb Redundanter Betrieb siehe Kapitel "8.8 Redundanter Betrieb von 2 DTS 4128"

#### 6.5.8 NTP Server

NTP kann als Server oder Server/Client kombiniert laufen.

Um NTP als Quelle (NTP als Client) zu benutzen, muss im Menü unter

'2. Konfiguration'  $\rightarrow$  2. Zeitverwaltung'  $\rightarrow$  '1. Konfiguration der Zeitquelle'  $\rightarrow$  '1. Typ der Zeitquelle' NTP ausgewählt und mindestens ein NTP Server eingetragen werden. Wird ein NTP Server eingetragen, ohne NTP als Zeitquellen-Typ anzuwählen, so fungiert NTP als Backup (Redundanz) zur aktuellen Quelle.

Das genaue Verhalten von NTP Quellen wird im Kapitel "8.3 Zeitübername ab NTP" beschrieben.

Es besteht zudem die Möglichkeit 2 Multicast- oder Broadcast-Adressen zu konfigurieren:

#### 🛃 172.16.26.72 - PuTTY - 🗆 🗵 ۰ DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG \_\_\_\_\_ NTP SERVER KONFIGURATION 1 Konfiguration Zeitserver Address 1 10.99.0.3 2 Konfiguration Zeitserver Address 2 3 Konfiguration Zeitserver Address 3 4 Konfiguration Zeitserver Address 4 5 Konfiguration Multi-/Broadcast Adresse 1 6 Konfiguration Multi-/Broadcast Adresse 2 7 NTPQ Zugriffskontrolle NTP Nebenuhrlinie (nur Info) 99 Zurueck Gewuenschte Nummer eingeben>

- 1.-4. Übersicht über die konfigurierten NTP Zeitquellen. Auswahl zur Konfiguration
- 5.-6. Übersicht über die konfigurierten NTP Broadcast-Adressen. Auswahl zur Konfiguration
- 7. Zugriffskontrolle Status Abfrage NTPQ (ntp-query)

**Sub-Menü:** 1 Zugriffskontrolle Status Abfrage 0 = alle Zugriffe (Default) 1 = Zugriffe aus dem lokalen Netzwerk erlaubt

2 = Alle Zugriffe werden blockiert

Information über eine für die NTP-Nebenuhren konfigurierte Multicast-Adresse.

Die Konfiguration der einzelnen Server/Peer-Adresse sieht folgendermassen aus:

률 Telnet - 10.241.0.13		_ 🗆 🗵
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>T</u> erminal <u>?</u>		
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG		
ZEITQUELLEN-EINTRAG 1 Quelle 2 Minpoll 3 Maxpoll 4 Server/Peer 5 Prefer	ntp.test.org 2 5 server No	
98 Zurueck und speichern 99 Zurueck und Aend. verwerfen		
Gewuenschte Nummer eingeben>		

- 1. Zeitquellen eingeben (IP-Adresse oder Name, z.B. "ntp.metas.ch") ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- 2.-3. Minpoll und Maxpoll einstellen: Abfrageintervall in 2<sup>^</sup>Poll-Wert in Sekunden.
  0 = automatisch
  z.B. Poll-Wert=2 → Intervall: 2<sup>2</sup> = 4sek., Poll-Wert=5 → Intervall: 2<sup>5</sup> = 32sek.
  Wertebereich für Poll-Wert (Exponent): 1 16
  Um eine möglichst genaue Synchronisation zu erhalten ist es sinnvoll das Maxpoll auf 6 (64sec) zu begrenzen.
- 4. NTP-Abfragetyp einstellen: Server oder Peer
- 5. Bevorzugte Quelle: ein oder aus
- Wichtig: Alle Änderungen führen zu einem Neustart des NTP-Servers!Wichtig: Wenn NTP nur als Backup verwendet wird (Quelle DCF oder GPS), dann darf keine NTP Quelle auf prefer gesetzt werden!

Die Konfiguration der Multi- / Broadcast-Adresse sieht folgendermassen aus:

```
J Telnet - 10.241.0.30
                                                                           _ 🗆 🗙
Verbinden Bearbeiten Terminal ?
   DTS 4128.timeserver
                          Moser-Baer AG
   _____
   NTP MULTI- / BROADCAST-EINTRAG
   1 Multi- oder Broadcast IP Adresse
                                                 239.192.54.5
     Intervall
                                                 8sec
   2
   3 TTL (nur fuer Multicast)
                                                 23hops
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

- 1. IP-Adresse des Zielnetzwerks (Multicast oder Broadcast) ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- Intervall zum Aussenden der NTP Information in Sekunden. Das Intervall wird nach der Eingabe auf NTP-Standard gerundet, welcher nur Werte vom Format 2<sup>x</sup> zulässt: 1,2,4,8,16,32,64.. maximal 65536 Sekunden.
- TTL (time to live) in hops. Wird nur bei Multicast benötigt. Anzahl Router über welche das Multicastpaket weitergeleitet werden soll: für einfache Netzwerke ohne Router 1 eingeben, für 1 Router Wert 2 eingeben.



Wichtig: Alle Änderungen führen zu einem Neustart des NTP-Servers.

#### 6.5.9 Zeit manuell setzen / Schaltsekunde

🖾 C:\WINNT\system32\cmd.exe - telnet 10.241.0.65		_ 🗆 🗙
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG		
ZEIT MANUELL SETZEN 1 Manuelle Zeiteingabe (UTC)		
2 Manuelle Zeitkorrektur 3 Mode Schaltsekunde 4 Zeitpunkt Schaltsekunde (UTC)	0 08.01.01 00:00:00	
98 Zurueck und speichern 99 Zurueck und Aend. verwerfen		
Gewuenschte Nummer eingeben>_		
<u> </u>		

- 1. UTC-Zeit im Format "JJ.MM.TT hh:mm:ss" setzen. **Die Zeit wird mit ENTER gesetzt!**
- Zeit in ms korrigieren (- = rückwärts). Wertebereich: +/-10'000ms Die Zeit wird mit ENTER gesetzt!
- 3. Mode Schaltsekunde:
  - 0 aus
  - 1 Zusätzliche Sekunde wird zum eingestellten Zeitpunkt eingefügt
  - -1 Sekunde wird zum eingestellten Zeitpunkt weglassen
- 4. Zeitpunkt der Schaltsekunde in UTC mit dem Format: "JJ.MM.TT hh:mm:ss" setzen.

Beschrieb Schaltsekunde siehe Kapitel "8.7 Schaltsekunde"

#### 6.5.10 Alarme

Unter Alarme können die Einstellungen für die folgenden Funktionen vorgenommen werden:

- Alarmrelais → siehe Kapitel 6.5.11
- E-Mail → siehe Kapitel 6.5.13
- SNMP-Traps → siehe Kapitel 6.5.14

#### 6.5.11 Alarmrelais



1. Alarmmaske für das Relais (siehe Kapitel "6.5.12 Alarmmaske")

#### 6.5.12 Alarmmaske

Telnet 10.241.0.47			
DTS 4128.timeserver Moser-Baer	AG 		
ALARMMASKE	Seite 1		
[ ]=Error deaktiviert, [*]=Error a [*] Bit00: DTS Neustart [*] Bit02: Speisespannung zu tief [*] Bit04: Fehler bit4 [*] Bit06: Fehler bit6 [*] Bit08: Falsche Zeitzone DCF [*] Bit10: Fehler bit10 [*] Bit12: Fehler bit12 [*] Bit14: Fehler bit14	aktiviert [*] Bit01: Fehler bit1 [*] Bit03: Fehler bit3 [*] Bit05: Fehler bit5 [*] Bit07: Fehler bit7 [*] Bit09: Fehler bit9 [*] Bit11: Fehler bit11 [*] Bit13: Fehler bit13 [*] Bit15: Fehler bit15		
Alarmnummer eingeben um die Maske zu wechseln			
ENTER fuer naechsten Teil, 99 zum	Verlassen>_		
	_		

Anzeige aller Alarme (64) des DTS 4128 auf 4 Seiten. Die Seiten können mit ENTER durchgewählt werden.

Mit der Eingabe einer Fehlernummer kann auf der aktuellen Seite ein Alarm ein- oder ausgeschalten werden. Die Seite kann mit 99 verlassen werden. Die Änderungen werden erst auf der überliegenden Menüseite "ALARM-KONFIGURATION" gespeichert oder zurückgesetzt. Alle Alarme mit "Fehler bitxx" sind noch nicht belegt.

Die Beschreibung der einzelnen Fehler befindet sich im Anhang "C Alarmliste")...

Die Alarmmasken für die verschiedenen Anwendungen (E-Mail, SNMP, SNMP-Traps, Alarmrelais) können unterschiedlich sein.

#### 6.5.13 E-Mail

<b>J</b> Telnet - 10.241.0.30		_ 🗆 🗙
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>T</u> erminal <u>?</u>		
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG MAIL KONFIGURATION 1 Mailmode 2 Alarmmaske fuer Mail 3 Mailserver Adresse 4 Mailserver Port (default 25) 5 Empfaenger-Mailadresse 1 6 Empfaenger-Mailadresse 2 7 Antwort Mailadresse 8 Absender Mailadresse 98 Zurueck und speichern 99 Zurueck und Aend. verwerfen Gewuenschte Nummer eingeben	ein ff ff ff ff ff ff ff ff 10.240.0.3 25 mail1@test.org mail2@test.org mail3@test.org	

- 1. E-Mail-Funktion ein oder aus.
- Alarmmaske f
  ür E-Mail Meldungen (siehe Kapitel "6.5.12 Alarmmaske") Die Änderungen werden erst auf der 
  überliegenden Men
  üseite "MAIL-KONFIGURATION" gespeichert oder zur
  ückgesetzt.
- 3. IP-Adresse des Mailservers z.B. 10.249.34.5 ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- 4. Port des Mailservers (oft 25)
- 5.-6.E-Mail Adresse des Empfängers ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- 7. Antwortadresse (z.B. Support, Administrator...) ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- 8. Absenderadresse (wichtig für Authentifizierung durch den Mailserver) ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag.
- Wichtig: Zum Versenden von E-Mails ist die Konfiguration eines Gateways nötig (siehe Kapitel "6.5.16 Netzwerk"). Dies kann über DHCP oder manuell gesetzt werden.

#### Format einer Fehlermeldung über E-Mail:

```
Event <Alarm 03 set: Ausfall Speisung 1>
Time <11:26:45 10.01.07>
Hostname <DTS4128 (10.241.0.30)>
```
#### 6.5.14 SNMP-Traps

Beschreibung Funktionalität SNMP siehe auch Kapitel "9 SNMP".



- 1. Trapmode ein oder aus
- 2. Alarmmaske für SNMP-Trap-Meldungen (siehe Kapitel "6.5.12 Alarmmaske") Die Änderungen werden erst auf der überliegenden Menüseite "SNMP-TRAP KONFIGURATION" gespeichert oder zurückgesetzt.
- 3. Community String für Traps (Gruppenzugehörigkeit für Traps). Standard: *trapmobatime*.
- 4. Konfiguration des Empfangssystems (Trap sink) 1
- 5. Konfiguration des Empfangssystems (Trap sink) 2
- 6. Zeitperiode für Alivemeldungen in Sekunden. 0 = keine Alivetraps werden gesendet Wertebereich: 1-7'200sec

İ
İ
İ

Wichtig:	Generelle Einstellungen für SNMP befinden sich im Menü '2. Konfiguration' → '7. SNMP'. Siehe auch Kapitel "6.5.18 SNMP".
Wichtig:	Zum Versenden von SNMP-Traps ist die Konfiguration eines Gateways nötig (siehe Kapitel 6.5.16 Netzwerk). Dies kann über DHCP oder manuell gesetzt werden.
Wichtig:	Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart des DTS SNMP- Agents.

#### Konfiguration der Empfangssysteme

```
J Telnet - 10.241.0.13
                                                                                 _ 🗆 X
 <u>V</u>erbinden <u>B</u>earbeiten <u>T</u>erminal <u>?</u>
   DTS 4128.timeserver
                            Moser-Baer AG
    ------
   SNMP-TRAP EMPFAENGER KONFIGURATION
                                                     1
   1 Adresse Trap Empfaenger
                                                     10.240.10.44
   2 Port Trap Empfaenger (default 162)
3 SNMP Version
                                                     162
                                                     2
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
1. Adresse des Auswertesystems z.B. 10.240.10.44.
```

- ENTER ohne Eingabe einer Adresse löscht den Eintrag
- 2. Port auf dem Auswertesystem (normalerweise 162).
- 3. SNMP Version: 1=SNMP V1, 2=SNMP V2c
- **Wichtig:** Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart des DTS SNMP-Agents.

## 6.5.15 Generelle Einstellungen

```
J Telnet - 10.241.0.30
                                                                      - 🗆 ×
Verbinden Bearbeiten Terminal ?
   DTS 4128.timeserver
                        Moser-Baer AG
   ------
   GENERELLE EINSTELLUNGEN
   1 Sprache
                                             1
  2 Zeitzone angezeigte Zeit
                                             [+1] Brussel
   3 Passwort (Menue)
                                             āts
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

- 1. Einstellen der Anzeigesprache
- 2. Zeitzone für die Anzeige sowie alle Alarmlogs, E-Mail und SNMP einstellen. (siehe Kapitel 6.5.21 Zeitzonen-Auswahl)
- 3. Passwort für das Menü (Benutzer *dts*) eingeben (max. 15 Zeichen). Es muss ein Passwort konfiguriert sein.

#### 6.5.16 Netzwerk

<b>"T</b> Telnet - 10.241.0.30		
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>I</u> erminal <u>?</u>		
✓erbinden       Bearbeiten       Ierminal       2         DTS       4128.timeserver       Moser-Baer AG         METZWERK       1       DHCP         2       IP Adresse         3       Subnet Maske         4       Gateway         6       DNS Server         6       Hostname (Geraetename)         7       Domaene         8       Schnittstelle         98       Zurueck und speichern         99       Zurueck und Aend. verwerfen	ein DHCP DHCP DHCP DHCP DHCP DHCP auto	
Gewuenschte Nummer eingeben>		

- 1. DHCP ein oder aus, die nachfolgenden Felder dienen in Fall DHCP = ein nur noch als Anzeige. Ein DHCP **renew** kann auch über diesen Punkt ausgelöst werden.
- Wichtig: DHCP ein, ohne verfügbaren DHCP Server, führt zu längerer Bootzeit (<1 Min.) des DTS 4128.
- 2.-5.IP Adresse, Subnetmaske, Gateway und DNS-Server einstellen. Format = 10.240.98.7
- 6. Hostname einstellen.
- 7. Domäne einstellen z.B. test.org
- 8. Netzwerk-Interface einstellen: Auto, 100/10Mbit, Half-, Fullduplex.
- Wichtig: Das Menü wird bei Änderung der IP oder Änderung des DHCP Modus geschlossen.

Ansicht des aktuellen Netzwerk-Status in Menü: '1 Status' → '8 Information Netzwerk'

### 6.5.17 Dienste (Netzwerkdienste FTP, Telnet, SSH....)

Konfiguration der Netzwerkdienste:



1.-3. Ein- oder ausschalten der einzelnen Dienste.

#### 6.5.18 SNMP

Beschreibung Funktionalität SNMP siehe auch Kapitel "9 SNMP".



- 1. Mode. 0=aus, 1=ein. SNMP Informationen der MIB 2 sind immer verfügbar.
- Wichtig: Um MIB-2 Traps auszusenden, muss im Menü '2. Konfiguration' →
   '3. Alarme' → '3. Traps' mindestens die Trapcommunity und der Empfänger konfiguriert sein. Siehe auch Kapitel "6.5.14 SNMP-Traps").
- 2. Alarmmaske für SNMP-Status (siehe Kapitel "6.5.12 Alarmmaske"). Die Änderungen werden erst auf der überliegenden Menüseite "SNMP KONFIGURATION" gespeichert oder zurückgesetzt.
- 3. Standort-Angabe welche im SNMP-Managementtool angezeigt wird.
- 4. Kontaktinformation welche im SNMP-Managementtool angezeigt wird.
- Konfiguration der SNMP V1 / V2c spezifischen Einstellungen. Siehe Kapitel "6.5.19 SNMP V1 / V2c"
- Konfiguration der SNMP V3 spezifischen Einstellungen. Siehe Kapitel "6.5.20 SNMP V3"
- Wichtig: Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart des DTS SNMP-Agents.

#### 6.5.19 SNMP V1 / V2c

- 1. Community String für **read only** (Gruppenzugehörigkeit für GET). Standard: *romobatime*.
- 2. Community String für **read/write** (Gruppenzugehörigkeit für GET/PUT). Standard: *rwmobatime*.
- **Wichtig:** Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart des DTS SNMP-Agents.

#### 6.5.20 SNMP V3



- 1. 2. Konfiguration der benutzerdefinierten SNMP Accounts dtsUser1 und dtsUser2
- 3. 4. Konfiguration der benutzerdefinierten SNMP Zugriffsrechte viewDTS1 und viewDTS2
- **Wichtig:** Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart der DTS SNMP-Agents.

#### **Benutzerkonfiguration SNMP V3:**

```
J Telnet - 10.241.0.13
                                                                                  _ 🗆 ×
<u>V</u>erbinden <u>B</u>earbeiten <u>T</u>erminal <u>?</u>
   DTS 4128.timeserver
                             Moser-Baer AG
   ------
                                    ====
   SNMP V3 BENUTZER KONFIGURATION
                                                     dtsUser1
   1 Password fuer authent. und privacy
                                                     mobatime
   2 Min. Security Level
3 Lesezugriff (read view)
                                                     priv
                                                     .
viewDTSInfo
   4 Schreibzugriff (write view)
                                                     _none_
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

1. Passwort für Authentifizierung (MD5) und "Privacy" (DES). 8 - 40 Zeichen

2.	Minimaler Security-Level:1=noauth (keine Authentifizierung) 2=auth (nur Authentifizierung) 3=priv (Authentifizierung und Privacy)		
3.	SNMP Lesezugriff:	0=none (kein Zugriff) 1=all (Vollzugriff) 2=DTS Info (nur DTS spezifische Informationen) 3=benuzerdefiniert 1 (viewDTS1) 4=benuzerdefiniert 2 (viewDTS2)	
4.	SNMP Schreibzugriff:	0=none (kein Zugriff) 1=all (Vollzugriff) 2=DTS Info (nur DTS spezifische Informationen) 3=benuzerdefiniert 1 (viewDTS1) 4=benuzerdefiniert 2 (viewDTS2)	

**Wichtig:** Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart des DTS SNMP-Agents. Zugriffskonfiguration SNMP V3:

```
J Telnet - 10.241.0.13
                                                                                      _ 🗆 🗵
<u>V</u>erbinden <u>B</u>earbeiten <u>T</u>erminal <u>?</u>
   DTS 4128.timeserver
                              Moser-Baer AG
   ------
                                     ====
   SNMP V3 ZUGRIFFS-KONFIGURATION
                                                        viewDTS1
   1 Include OID 1
                                                        .1.2.3.4.5.6.7
   2 Include OID 2
3 Include OID 3
                                                        .1.3.6.1.4.1.2021
.1.3.6.1.4.1.13842.4
   4 Exclude OID 1
                                                        .2
   5 Exclude OID 2
                                                        .2
   6 Exclude OID 3
                                                        .2
   98 Zurueck und speichern
   99 Zurueck und Aend. verwerfen
   Gewuenschte Nummer eingeben>
```

- 1. 3. Include View-Pfade in der Form *.1.3.6.1.4.1.13842.4* (z.B. DTS) oder *.iso* (kompletter SNMP ISO-Pfad).
- 4. 6. Exclude View-Pfade: analog include.
- **Wichtig:** Jede Konfigurationsänderung führt zu einem Neustart des DTS SNMP-Agents.

#### 6.5.21 Zeitzonen-Auswahl

📲 Telnet - 10.241.0.30	
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>T</u> erminal <u>?</u>	
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG	
AUSWAHL ZEITZONEN * 00: [0] UTC 02: [+1] Brussel 04: [+2] Bucharest 06: [+2] Pretoria 08: [+3] Kuwait 10: [+3.5] Tehran 12: [+4.5] Kabul 14: [+5] Islamabad 16: [+6] Dhaka 18: [+8] Perth	01: [0] London 03: [+2] Athens 05: [+2] Cairo 07: [+2] Israel 09: [+3] Moscow 11: [+4] Abu Dhabi 13: [+5] Ekaterinb. 15: [+5.5] Bombay 17: [+7] Bangkok 19: [+9] Tokyo
Gewuenschte Zeitzonennummer eingeben	
Enter +uer naechsten Teil, ESC verla	ssen>

Anzeige aller Zeitzonen (100) des DTS 4128 über mehrere Seiten. Die Seiten können mit ENTER durchgewählt werden.

Mit der Eingabe einer Zeitzonenummer kann auf der aktuellen Seite eine Zeitzone ausgewählt werden.

Es ist immer nur eine Zeitzone selektiert.

Die Seite kann mit ESC verlassen werden. Die Änderungen werden erst auf der überliegenden Menüseite gespeichert oder zurückgesetzt.

#### 6.6 Wartungsmenü

📲 Telnet - 10.241.0.13
<u>V</u> erbinden <u>B</u> earbeiten <u>T</u> erminal <u>?</u>
DTS 4128.timeserver Moser-Baer AG
WARTUNG 1 Update Software 2 Backup Konfiguration 3 Konfiguration wiederherstellen (Backup) 4 Konfiguration wiederherst. (Default MOBA) 5 Geraet neu starten
99 Zurueck
Gewuenschte Nummer eingeben>

- 1. Auslösen eines Softwareupdate (Dateien müssen vorher per FTP ins Verzeichnis /ram des DTS 4128 kopiert werden). → siehe Kapitel "7 Updates"
- 2. Sichern der gesamten Konfiguration
- 3. Wiederherstellen der gesamten Konfiguration ab gespeicherter Sicherung.
- 4. Wiederherstellen der gesamten Konfiguration auf Werkseinstellungen.
- 5. DTS 4128 neu starten.

Siehe auch Kapitel "7 Updates".

## 7 Updates

#### 7.1 Update von Images mit MOBA-NMS

Schritte um Update aus MOBA-NMS heraus durchzuführen:

- 1. DTS Gerät(e) in der Gerätesicht selektieren.
- 2. Menü 'Bearbeiten' → 'Kommandos' → 'Firmware Update...' auswählen.
- 3. Pfad zur 'dtscheck.md5' Datei eingeben oder mit 'Durchsuchen...' Button selektieren.
- 4. Weitere Pfade zu den Image-Dateien eingeben oder mit 'Durchsuchen...' Button selektieren.
- 5. Optional: Checkbox 'Gerät(e) –Konfiguration vor dem Update sichern' selektieren und Zielordner für Backup-Datei(en) angeben. Ist ein Zielordner angegeben, wird die gesamte Gerätekonfiguration vor dem Backup gesichert. Wenn auch das Image 'dts4128cfg.img' geschrieben wird, kann zusätzlich die gesicherte Konfiguration nach dem Update automatisch wiederhergestellt werden. Dazu die Checkbox 'Konfiguration nach dem Update wiederherstellen' selektieren.
- 6. Durch Klick auf den 'OK' Button wird der Update-Vorgang gestartet.

Vorsicht: Der Updatevorgang (Punkt 6) kann längere Zeit dauern (<5 Min.) und darf unter keinen Umständen unterbrochen werden. Bei einem Unterbruch wird die Software auf dem DTS 4128 zerstört und er kann nur noch werkseitig repariert werden.

### 7.2 Update von Images mit FTP

Mögliche Images sind: dts4128u-boot.bin, dts4128rootfs.img, dts4128uImage26, dts4128dtsapp.img, dts4128dtscfg.img. Zusätzlich muss auch die Datei dts4128check.md5 vorhanden sein. → alle Dateien in Kleinbuchstaben geschrieben.

Schritte zum Update von Images:

- Verbindung mit einer FTP Client Software (binäres Format) zum DTS 4128 herstellen (z.B. mit Internet Explorer: *ftp://dts@[IP-Adresse]*) (als Benutzer dts).
- Wird ein Update des Images <u>dts4128dtscfg.img</u> gemacht, so wird die Konfiguration des DTS 4128 überschrieben. Um die Konfiguration zu sichern, muss die Datei *dts4128.conf* aus dem Verzeichnis /etc gesichert werden. Nach dem Update kann die Datei nach Kapitel "7.3 Update von Anwendungen oder Konfigurationen" wieder auf den DTS 4128 geschrieben werden.
- 3. Ins Verzeichnis /ram wechseln.
- 4. Image ins Verzeichnis /ram kopieren.
- 5. FTP-Verbindung schliessen.
- 6. Im Menü '3. Wartung' → '1. Update Software' wählen und mit ENTER den Updatevorgang auf dem DTS 4128 starten. Meldung "Update wird ausgeführt" erscheint und zugleich wird auf der Kommandozeile "Bitte warten!>" angezeigt. Es werden sämtliche Images geschrieben. Der DTS 4128 startet nach Abschluss des Update automatisch neu.

Telnet oder SSH muss neu gestartet werden.



**Vorsicht:** Der Updatevorgang (Punkt 6) kann je nach Image-Typ und Anzahl längere Zeit dauern (<5 min) und darf unter keinen Umständen unterbrochen werden. Bei einem Unterbruch wird die Software auf dem DTS 4128 zerstört und er kann nur noch werkseitig repariert werden.

Wichtig: Bei diesem Update geht die gesamte Konfiguration des DTS verloren. Nach dem Update muss also zuerst wieder mittels einer seriellen Verbindung die IP-Adresse gelesen werden, bevor über FTP die Datei *dts4128.conf* zurückkopiert werden kann.

#### 7.3 Update von Anwendungen oder Konfigurationen

Um einzelne Dateien wie z.B. dts4128, dts4128menu, dts4128ntpd, dts4128dts\_time.ko, dts4128.conf, usw. auf dem DTS 4128 zu aktualisieren, sind folgende Schritte auszuführen  $\rightarrow$  alle Dateien in Kleinbuchstaben geschrieben :

- Verbindung mit einer FTP Client Software zum DTS 4128 herstellen (z.B. mit Internet Explorer: *ftp://dts@[IP-Adresse]*) (als Benutzer dts).
- 2. Ins Verzeichnis /ram wechseln.
- 3. Alle zu aktualisierende Dateien ins Verzeichnis /ram kopieren.
- 4. FTP-Verbindung schliessen.
- 5. In der Bedienung '3. Wartung' → '1. Update Software' wählen und mit ENTER den Updatevorgang auf dem DTS 4128 starten. Meldung "Update wird ausgeführt" erscheint und zugleich wird auf der Kommandozeile "Bitte warten!>" angezeigt. Es werden sämtliche Files kopiert. Der DTS 4128 startet nach Abschluss des Update automatisch neu.

Telnet oder SSH muss neu gestartet werden.



Vorsicht: Der Updatevorgang (Punkt 6) kann längere Zeit dauern (<5 Min.) und darf unter keinen Umständen unterbrochen werden. Bei einem Unterbruch wird die Software auf dem DTS 4128 zerstört und er kann nur noch werkseitig repariert werden.

### 7.4 FTP-Verbindung

Binäre Verbindung herstellen mit *ftp://dts@[IP-Adresse des DTS 4128].* (z.B. mit Internet Explorer: *ftp://dts@10.241.0.5* eingeben).

Um direkt ins Verzeichnis /ram zu kommen geht auch ftp://dts@[IP-Adresse]/ram.



Vorsicht: Der FTP Client muss in den Binär-Mode gesetzt werden. Ein Update mit einem Image im ASCII-Mode kann das DTS-Gerät zerstören.

#### **FTP-Tools**

	Windows 98, ME, 2000, XP, Vista	Linux (Suse, Redhat)
Im System integriert (Dateimanager):	Windows Explorer <i>Start ➔ Ausführen:</i> Explorer	Konqueror
Programme (Beispiele)	CuteFTP	Kbear

#### 7.5 Konfiguration extern sichern

#### (als Backup oder zur Übernahme auf einen anderen DTS 4128)

#### Sichern der aktuellen Konfiguration per MOBA-NMS:

- 1. DTS Gerät in der Gerätesicht selektieren.
- 2. Menü 'Bearbeiten' → 'Backup der Konfiguration erstellen...' auswählen.
- 3. Zu sichernde Elemente auswählen. (Im Zweifelsfall alles.)
- 4. Button 'Weiter ->' klicken.
- 5. Zieldatei durch Klick auf den 'Durchsuchen...' Button angeben.
- Optional: Freien Kommentar zum Backup eingeben. Z.B. Grund des Backups, Verwendung, usw. Dieser Kommentar wird beim Wiederherstellen des Backups angezeigt.
- 7. Durch Klick auf den 'Fertigstellen' Button wird das Backup erstellt.
- 8. Am Ende des Backup-Vorgangs wird eine Übersicht über den Verlauf angezeigt. Daraus ist ersichtlich, welche Elemente gesichert wurden und welche nicht vorhanden sind oder nicht gesichert werden konnten.

#### Sichern der aktuellen Konfiguration per FTP:

- 1. Verbindung mit einer FTP Client Software zum DTS 4128 herstellen (z.B. mit Internet Explorer: *ftp://dts@[IP-Adresse]*) (als Benutzer dts).
- 2. Ins Verzeichnis /*etc* wechseln.
- 3. Die Datei *dts4128.conf* auf den Bedien-PC sichern (z.B. auf den Desktop oder in *Eigene Dateien* kopieren)

#### Übernahme der Konfiguration auf einen anderen DTS 4128:

Um die gesamte Konfiguration oder einzelne Elemente von einem DTS Gerät auf ein anderes zu übertragen, kann der entsprechende Assistent in MOBA-NMS verwendet werden. Dazu das Quell-Gerät (von welchem aus die Konfiguration übertragen werden soll) in der Gerätesicht selektieren und den Assistenten über das Menü 'Bearbeiten' → 'Konfiguration übertragen...' starten. Dieser führt Sie durch die einzelnen Schritte.

Ohne MOBA-NMS die im Kapitel 7.3 beschriebene Prozedur durchführen.

**Wichtig:** Wird die gesicherte Konfiguration ohne MOBA-NMS in einen anderen DTS 4128 kopiert, muss u. U. die IP-Adresse nach dem Download via serielle Verbindung geändert werden.

### 8 Zeitverwaltung

#### 8.1 Zeitübernahme

#### Varianten der Zeitübernahme

• Nachführen:

Nach dem Aufstarten des DTS 4128 wird die Zeit ein erstes Mal gesetzt (ab Quelle oder manuell). Danach wird die Zeit bei Abweichung von der Quelle nur noch mit einer maximalen Nachführgeschwindigkeit justiert. Konfiguration siehe Kapitel "6.5.6 Zeithaltung"

• Setzen:

Zeitabweichungen werden immer sofort komplett korrigiert: Sekunden werden sofort gesetzt, Teilsekunden werden mit 50ms/s korrigiert.

#### Manuelles Setzen der Zeit:

• Die Zeit wird immer sofort gesetzt. Das Stratum wird auf 1 oder auf ein fest eingestelltes Fixstratum gesetzt. Ist eine neue Zeitinformation einer Quelle verfügbar, so wird die Zeit wieder nachgeführt und das Stratum entsprechend gesetzt.

### 8.2 Zeitübernahme ab externer Quelle (DCF oder GPS)

#### Übernahme ab externer Quelle (DCF Eingang):

• Mindestens 2 Minuten Empfang (DCF-GPS) werden benötigt, bevor der NTP-Server verfügbar ist.

Stratum der Zeitquelle = 0 → Stratum des DTS 4128 = 1

#### Stratum normaler, synchronisierter Betrieb:

 Der Stratumwert verhält sich bei Synchronisation ab Zeitquelle wie folgt: Falls St\_fix > 0, dann gilt: Stratum = St\_fix (vor allem für manuell gesetzte Zeit) Falls St\_fix = 0, dann gilt: Stratum = Stratum der Quelle + 1

#### Stratum im Fehlerfall:

Der Stratumw	vert verhält sich bei Ausfall der externen Zeitquelle wie folgt:
To:	Timeout-Zeit 1-999 [h], konfiguriert für die externe Quelle
St_fix:	015, Konfigurierbares Stratum, 0 = auto
<u> </u>	

```
St_max: 1..16, Konfigurierbares max. Stratum bei Synchronisationsverlust
```

Falls St\_fix > 0, dann gilt: Stratum = St\_fix Falls St\_fix = 0, dann gilt: Stratum = MIN((t\_current - t\_lastsynch)/(To \* 255) , St\_max) wobei: t\_current[s]: aktuelle Zeit t\_lastsynch [s]: Zeit der letzten Synchronisation

 Nachführung der Uhr nach erkanntem Zeitsprung: Tst: 0..60'000 [ms], Vorgabe Zeitabweichung für Stratumänderung um 1 Tdiff: aktuelle Zeitdifferenz in ms

Falls St_fix > 0, dann gilt:	Stratum = St_fix
Falls Tst > 0 UND St_fix = 0, dann gilt:	Stratum = MIN(Tdiff/Tst, St_max)
Falls Tst = 0 UND St_fix = 0, dann gilt:	Stratum = 1 (auto)

### 8.3 Zeitübernahme ab NTP

#### Übernahme:

 Gemäss NTP RFC 1305 (www.ntp.org) (siehe http://ntp.isc.org/bin/view/Servers/WebHome für Server im Internet)

#### Stratum normaler, synchronisierter Betrieb:

• Stratumwert des DTS ist immer um eins höher als der aktuelle NTP Zeitserver

#### Stratum im Fehlerfall:

• Gemäss NTP RFC 1305 (www.ntp.org)

#### 8.4 NTP als Backup

Sofern der DTS 4128 mit einer DCF oder GPS Quelle synchronisiert wird, so kann NTP als Redundanz-Quelle verwendet werden. Diese Funktion ist aktiv sobald im Menü unter Menü '2. Konfiguration' → '2. Zeitverwaltung' → '4. NTP Server' mindestens ein Zeitserver konfiguriert ist.

#### Stratum normaler, synchronisierter Betrieb:

• Analog Stratumwert "Zeitübername ab externer Quelle (DCF oder GPS)"

#### Verhalten im Fehlerfall:

 Ausfall der primären Quelle: St. est.: erwartetes NTP Stratum St. est = MAX(Stratum NTP candidates) Falls Stratum > St. est + 1 dann erfolgt der Wechsel zu NTP als Quelle (internes Stratum ist um eins höher als die schlechteste verfügbare NTP Quelle). Sobald die primäre Quelle wieder verfügbar ist erfolgt der Wechsel zurück.

#### 8.5 Zeitserver

- NTP v4 (compatible with v3) nach RFC 1305 (Port 123)
- SNTP (UDP), RFC2030 (Port 123)
- TIME (TCP/UDP), RFC 868 (Port 37)
- DAYTIME (TCP/UDP), RFC 867 (Port 13)

#### 8.6 Zeitgenauigkeit, -haltung

Siehe Technische Daten, Anhang F.

#### 8.7 Schaltsekunde

Die Ankündigung der Schaltsekunde wird jeweils 1 Stunde vor dem eingestellten Zeitpunkt über DCF und NTP ausgegeben.

#### 8.8 Redundanter Betrieb von 2 DTS 4128.timeserver

Für redundanten Betrieb werden zwei DTS 4128-Geräte über Lichtleiter synchronisiert. Dazu werden bei beiden Geräten ein mini GBIC Modul gesteckt und über LWL verbunden (siehe Anhang F, Technische Daten):



mini GBIC Modul

Beide Geräte haben im redundanten Betrieb einen GPS-Empfänger. Die beiden Geräte werden für den redundanten Mode konfiguriert, sind aber grundsätzlich gleichwertig und handeln die Rolle Master/Slave untereinander aus. Der Slave ist im Betrieb immer auf den Master synchronisiert. Der Slave überwacht die Systemzeit anhand der eigenen GPS Zeit und generiert eine Fehlermeldung, falls der Betrag der Zeitdifferenz den konfigurierbaren Wert von n Millisekunden übersteigt.



- Aufstarten der Geräte mit LWL-Verbindung Die Geräte handeln untereinander aus, welcher der Master ist (normalerweise der, der als erster synchronisiert ist)
- Aufstarten der Geräte ohne LWL-Verbindung Die Geräte senden keine Zeitinformation aus, bis die LWL-Verbindung steht oder die Geräte umkonfiguriert werden.
- Der Slave synchronisiert sich auf den Master. Wobei Stratum/Slave = Stratum/Master +1 Die Zeit des Slaves wird immer sofort auf die Masterzeit gesetzt (keine feine Nachführung).
- Bei Ausfall des Master-GPS steigt das Stratum des Masters anhand der konfigurierbaren Parameter bis zum maximalen Stratum. Der Slave folgt, d.h. das

Stratum des Slave ist immer 1 höher. Ab einem konfigurierbaren Stratum-Wert übernimmt der Slave die Masterrolle (wenn der Status des Slave besser ist als der des Masters) und synchronisiert sich auf den eigenen GPS. Der vorherige Master wird zum Slave. Diese Rollenverteilung bleibt bestehen, bis der neue Master die GPS-Synchronisation verliert.

- Bei Ausfall des Masters übernimmt der Slave die Masterfunktion.
- Funktioniert der ehemalige Master wieder, übernimmt dieser die IST-Zeit des laufenden Masters und verbleibt im Slave-Mode.
- Bei Ausfall der LWL-Verbindung prüft der Slave den Status des Masters über das Netzwerk und verbleibt im Slave-Mode solange der Master erreichbar ist und normal funktioniert. Ist der Master nicht mehr erreichbar, sendet kein SINEC-Telegramm mehr aus oder hat einen schlechteren Status, übernimmt der Slave die Masterfunktion.

#### <u>NTP</u>

Die NTP-Clients wählen sich den Server mit dem tieferen Stratum

DCF77 codiert (LWL-Ausgang)

Keine Redundanz

#### 9.1 Generelles

Es wird die SNMP Version V2c oder V3 für Get, Put und Notification (Trap) eingesetzt.

Auf dem DTS ist ein vollwertiger SNMP-Agent implementiert (MIBII, DTS4128).

Es werden für SNMP V2c folgende Standard *Communities* verwendet:

Read only :	romobatime
Read/Write:	rwmobatime
Trap:	trapmobatime

Es werden für SNMP V3 folgende Standard *User / Passwords* verwendet: *dtsUser1 mobatime dtsUser2 mobatime dtsInfo mobatime* (nicht änderbar, read only)

Die Benutzer *dtsUser1* und *dtsUser2* haben auf alle Objekte Read/Write-Zugriff. Der Zugriff kann aber mit entsprechenden SNMP V3 Regeln eingeschränkt werden. Die Änderung der Benutzer kann nur über das DTS Menü erfolgen und nicht via SNMP durchgeführt werden.

Der SNMP V3 Agent unterstützt Benutzervalidierung (*Authentication* MD5) und Verschlüsselung (Encryption DES).

MIBII Werte wie sysDescr, sysContact, sysName, oder sysLocation können nur über das DTS Menü und nicht via SNMP geändert werden.

Es werden folgende MIB Definitionen verwendet:

SNMPv2-SMI, SNMPv2-MIB, SNMPv2-CONF, SNMPv2-TC, SNMPv2-TM, SNMP-FRAMEWORK-MIB, SNMP-MPD-MIB, SNMP-NOTIFICATION-MIB, SNMP-TARGET-MIB, SNMP-USER-BASED-SM-MIB, SNMP-VIEW-BASED-ACM-MIB, RFC1213-MIB, IF-MIB, IP-MIB, IP-FORWARD-MIB, TCP-MIB, UDP-MIB, HOST-RESOURCES-MIB, HOST-RESOURCES-TYPES, DISMAN-EVENT-MIB, NOTIFICATION-LOG-MIB, UCD-SNMP-MIB, NET-SNMP-MIB, NET-SNMP-TC

SNMP V2c,V3:DTS-COMMON(Datei: DTS-COMMON-MIB.TXT)Allgemeine DTS Definitionen, wird immer benötigtDTS4128(DTS4128-MIB.TXT)Gerätespezifische DTS Definitionen

SNMP V1:

DTS-COMMON (Datei: DTS-COMMON-MIBv1.TXT) Allgemeine DTS Definitionen, wird immer benötigt DTS4128 (DTS4128-MIBv1.TXT) Gerätespezifische DTS Definitionen

Die MIB-Files können mit FTP ab dem DST 4128 kopiert werden (FTP Anwendung siehe Kapitel "7.4 FTP Verbindung"): DTS-MIB: /etc/snmp/mibs/ Standard-MIBS: /usr/share/snmp/mibs/

#### 9.2 Gerätekonfiguration mit SNMP

Wird in einer Konfigurationsgruppe eine oder mehrere Variable(n) mit *Put* gesetzt, muss zum Abschluss in der entsprechenden Gruppe die Variable *dts4128???ConfigCmd* auf 1 gesetzt werden. Mit diesem Kommando (1=Accept) werden die Werte der gesamten Konfigurationsgruppe vom DTS übernommen.

Solange das Accept Kommando nicht gesetzt wurde, können mit dem Setzen der Variable *dts4128????ConfigCmd* auf 2 (2=Undo,Restore) die veränderten Variablen auf die alten Werte zurückgesetzt werden.

Nach dem Absetzen des Accept-Kommandos wird eine dts4128ConfigChanged *Notification* versendet.

Die Definitionen der verfügbaren Variablen sind aus den MIB-Dateien zu entnehmen.

Beispiel:

#### Managment-System

DTS

Put dts4128FTPMode=1

- Put dts4128NetServicesConfigCmd=1
- $\rightarrow$  Variable wird intern auf 1 gesetzt
- → Konfigurationsgruppe wird übernommen
- ← Sendet Notification dts4128ConfigChanged mit der neuen Zeit dts4128NetConfigChangedTime

### 9.3 DTS Subagent SNMP Notification

Protokoll: SNMPv2c Notification

Damit die *Notifications* ausgesendet werden, muss SNMP eingeschaltet werden. Zusätzlich muss noch mindestens ein Empfängersystem konfiguriert sein.

#### 9.3.1 Startup

### [dts4128StartUp]

Wird ausgesendet, wenn der Subagent für das DTS gestartet wird.

Diese *Notification* wird immer ausgesendet, sobald SNMP aktiviert und eine Empfängeradresse konfiguriert ist.

#### 9.3.2 Shutdown

[dts4128Shutdown]

Wird ausgesendet, wenn der Subagent für das DTS gestoppt wird.

Diese *Notification* wird immer ausgesendet, sobald SNMP aktiviert und eine Empfängeradresse konfiguriert ist.

### 9.3.3 Status changed

### [dts4128StatusChanged]

Wird ausgesendet, wenn der Subagent eine Statusänderung der DTS-Anwendungsprozesse detektiert. Folgende Variablen werden auf Änderungen überwacht:

dts4128SysStatus, dts4128SysTimeSource, dts4128SysStratum, dts4128SysMasterMode

Diese *Notification* wird immer ausgesendet, sobald SNMP aktiviert und eine Empfängeradresse konfiguriert ist.

Feld	Тур	Grösse	Beschreibung	Beispiel
dts4128SysStatus	Unsigned Int	4 Bytes	Enthält den internen Systemstatus	66309
dts4128SysOffset	Integer	4 Bytes	Aktueller Zeitoffset des Systems [us]	-1523 → -1.523ms
dts4128SysTimeSource	Byte	1 Byte	Aktuelle Zeitquelle	2
dts4128SysStratum	Byte	1 Byte	Aktueller System Stratum Level	1
dts4128SysMasterMode	Byte	1 Byte	Master/Slave Mode	1

Die ausgesendete Notification enthält folgende Daten:

#### 9.3.4 Configuration changed

#### [dts4128ConfigChanged]

Wird ausgesendet, wenn der Subagent eine Konfigurationsänderung der DTS-Anwendungsprozesse detektiert.

Diese *Notification* wird immer ausgesendet, sobald SNMP aktiviert und eine Empfängeradresse konfiguriert ist.

Die ausgesendete *Notification* enthält folgende Daten:

Feld	Тур	Grösse	Beschreibung
dts4128SysConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	Enthält den TimeTicks-Wert der letzten Änderung in 1/100 <sup>tth</sup> Sekunden
dts4128NetConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128TSConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128RedOpConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128RelayConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128MailConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128SnmpConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128NTPConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128OutLineDCFConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128OutLineTZServerConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	
dts4128NetServicesConfigChangedTime	TimeTicks	4 Bytes	

Die *ConfigChangedTime*-Variablen zeigen die Zeit der letzten Änderung der entsprechenden Konfigurationsgruppe. Das Management-System kann auf Grund dieser Zeitwerte entscheiden, welche Konfigurationen neu geladen werden müssen.

Tabelle de	r Konfigurationsgruppen
------------	-------------------------

Konfigurationsgruppe	Variable
dts4128SysConfigChangedTime	dts4128Language
	dts4128Timezone
	dts4128PowerSupply
dts4128NetConfigChangedTime	dts4128IP4Addr
	dts4128IP4Mask
	dts4128IP4Gateway
	dts4128IP4Nameserver
	dts4128Hostname
	dts4128Domain
	dts4128DHCPMode
	dts4128EthernetLinkMode
dts4128NetServicesChangedTime	dts4128TelnetMode
	dts4128FTPMode
	dts4128SSHMode
dts4128TSConfigChangedTime	dts4128TSType
	dts4128TSStratumMode
	dts4128TSStratumErrorLimit
	dts4128TSTimeout
	dts4128TSStratumTimeout1
	dts4128TSOffsetPerStratum
	dts4128TSMaxOffsetForTimeValid
	dts4128TSDCFAdjusment
	dts4128TSAdjusmentMode
	dts4128TSMaxAdjusmentSpeed
	dts4128TSQuartzType
	dts4128TSOffsetSynchOnly
	dts4128TSLeapSecMode
	dts4128TSLeapSecDate
dts4128RedOpConfigChangedTime	dts4128RedOpMode
	dts4128RedOpSwitchOverStratum
	dts4128RedOpMaxOffsetSlaveTimeSource
	dts4128RedOp2ndDTSIPAddress
	dts4128RedOp2ndDTSIPPort
dts4128NTPConfigChangedTime	dts4128NTPBroadcastAddr1
	dts4128NTPBroadcastInterval1
	dts4128NTPBroadcastTTL1
	dts4128NTPBroadcastAddr2
	dts4128NTPBroadcastInterval2
	dts4128NTPBroadcastTTL2
	(Address min/max/nall_made_profer)
dta 1100 Dalay Carafia Characa dTima	(Address, min/max poil, mode, preier)
dts4120RelayConligChangedTime	dts 4128MailMada
dis4126MailConfigChanged fille	dts 41 20 Mail Marm Mask
	dts4120MailAidminidsk dts4129MailSarvarIBAddress
	dts/120MailServerPort
	dts/128MailAddrDestination1
	dts/128MailAddrDestination2
	dts/128MailAddrBoply
	dts4128MailAddrFrom
dts/128SnmpConfigChangedTime	dts/128SnmpMode
als+1200nmp00nmg0nanged1nne	dts4128SnmnAlarmMask
	dts4128SnmpBOCommunity
	dts4128SnmpTrapMode
	dts4128SnmpTrapAlarmMask
	dts4128SnmpTrapCommunity
	dts4128SnmpTrapListenerIPAddress1
	dts4128SnmpTrapListenerPort1
	dts4128SnmpTrapVersion1
	dts4128SnmpTrapListenerIPAddress2
	dts4128SnmpTrapListenerPort2
	dts4128SnmpTrapVersion2
	dts4128SnmpTrapAliveMsgInterval
dts4128OutLineDCFConfigChangedTime	dts4128OutLineDCFMode
	dts4128OutLineDCFTimezone

dts4128OutLineTZServerConfigChangedTime	dts4128OutLineTZServerMode
	dts4128OutLineTZServerMCastAddr
	dts4128OutLineTZServerMCastPort
	dts4128OutLineTZServerNTPInterval
	dts4128OutLineTZServerTTL
	dts4128OutLineTZServerTableInterval
	dts4128OutLineTZServerEntryInterval
	dts4128OutLineTZServerTable
	(TZ entry number)

### 9.3.5 Alive Notification

### [dts4128Alive]

Wird in einem konfigurierbaren Intervall ausgesendet.

Diese *Notification* wird immer ausgesendet, sobald SNMP und die Alarmtraps aktiviert und eine Empfängeradresse konfiguriert ist.

Die ausgesendete <i>Notification</i> enthält folgende Daten:
--

Feld	Тур	Grösse	Beschreibung	Beispiel
dts4128SysStatus	Unsigned Int	4 Bytes	Enthält den internen Systemstatus	66309
dts4128SysAlarms	Byte Array	8 Bytes	64 Bit Alarmflags 1.Byte Bit 07 2.Byte Bit 815 :: 8.Byte Bit 5663	FFF870FF.FFFFFFF     5.Byte   2.Byte 1.Byte

### 9.3.6 Alarm Notification

### [dts4128Alarm]

Wird bei einer Änderung des Alarmzustandes ausgesendet, das heisst dass beim Setzen und Löschen eines Alarmflags eine *Notification* ausgesendet wird.

Diese *Notification* wird immer ausgesendet, sobald SNMP und die Alarmtraps aktiviert und eine Empfängeradresse konfiguriert ist.

Feld	Тур	Grösse	Beschreibung	Beispiel
dts4128TrapAlMsgErrorNr	Byte	1 Bytes	Nr des Alarmbit (063)	3
dts4128TrapAIMsgErrorState	Byte	1 Bytes	0 = Alarmbit wurde gelöscht 1 = Alarmbit wurde gesetzt	1
dts4128TrapAIMsgErrorTime	Unsigned Int	4 Bytes	PC-Zeit in Sekunden seit 01.01.1970 00:00:00	946684805
dts4128TrapAlMsgErrorText	Text	59 Bytes	Fehlertext	Failure supply 1

Die ausgesendete Notification enthält folgende Daten:

## A Anschlussbilder

### A.1 Frontanschlüsse

	•	ē	•	••		•
	power	alarm	sync	terminal	LAN	
_						1

## PC - Terminal Anschluss:

Stecker: Interface: Baudrate: Daten Bits: Parität: Stop Bit: Flusskontrolle:	Sub-D 9p Stec RS232 38400 Bauds 8 nein 1 nein	ker (män	nlich)
Kabel DTS 4128 – PC: (DTE-DTE)	Kabel gekreuzt Max. Länge de	Buchse- r Verbind	Buchse (Nullmodemkabel) lung 3m
Verbindungen zwischen Buchse Receive Data * Transmit Data * Data Terminal Ready System Ground * Data Set Ready & Carrier Detect Request to Send Clear to Send	1 (SUB-D 9 / 1) und E SUB-D 9 / 1 2 3 4 5 1 & 6 7 8	Buchse 2 (SU SUB-D 9 / 2 3 2 1 & 6 5 4 8 7	IB-D 9 / 2) Transmit Data Receive Data Data Set Ready & Carrier Detect System Ground Data Terminal Ready Clear to Send Request to Send

\* Mindestens benötigte Verbindungen.

## LAN - Anschluss:

Stecker: RJ45 Interface: Ethernet, 10/100Mbit halb- oder vollduplex Nur abgeschirmte Kabel benutzen!







DTS Link TX RX

#### Anschlüsse DTS 4128

Technische Daten sind im Anhang "F Technische Daten" beschrieben.

Klemme	Anschluss	Beschreibung
Ð	Erdungsanschluss	
1	DC in Speisung +	Eingang für externe DC-Speisung
2	DC in Speisung GND	Masse
3	DCF-Eingang +	DCF-Eingang z.B. für den Anschluss eines GPS 4500- oder
4	DCF-Eingang -	DCF- Empfängers mit "Current Loop"- Ausgang.
5	DC-Ausgang +	DC-Ausgang für GPS 4500
6	DC-Ausgang GND	DC in Spannung -2V, max. 400mA
7	DCF-Ausgang +	DCF-Ausgang, "Current Loop" passiv,
8	DCF-Ausgang -	Umax= 30VDC, I <sub>on</sub> = 1015mA, I <sub>off</sub> < 1mA @20VDC
9	Alarmrelais	Alarm Kontakt, öffnet bei Alarm:
10	Alarmrelais	Schaltleistung: 30 W (125 VDC oder 1 A), z.B. 1 A @ 30 VDC oder 60 VA (150 VAC oder 1 A), z.B. 0.5 A @ 120 VAC
	DTS-Link	Optische Verbindung zu einem 2. DTS 4128 Mini GBIC Einschub

#### A.3 Federklemmen steckbar

Federleiste 100% fehlsteckgeschützt; WAGO CAGE CLAMP®-Anschluss Querschnitt von 0,08 mm<sup>2</sup> bis 1,5 mm<sup>2</sup> (von AWG 28 bis AWG 14) Spannung CSA 300 V / Strom CSA 10 A Bemessungsspannung: EN 250 V Bemessungsstoßspannung: 2,5 kV Nennstrom: 10 A Abisolierlänge: 7 mm (0,28 in)

Abgezogene Federklemme mit Betätigungswerkzeug:



2 Stk. Betätigungswerkzeuge werden im Beipack mitgeliefert.

### A.4 Anschluss GPS 4500 oder DCF 450



No.	City / State	UTC Offset	DST	Standard $\rightarrow$ DST	$\text{DST} \rightarrow \text{Standard}$
00	LITC (GMT) Monrovia	0	No		
01		0	Ves	Last Sun Mar (01:00)	Last Sun, Oct. (02:00)
02	Brussels, Amsterdam, Berlin, Bern, Copenhagen, Madrid, Oslo, Paris, Rome, Stockholm, Vienna, Belgrade, Bratislava, Budapest, Ljubljana, Prague, Sarajevo, Warsaw, Zagreb	+1	Yes	Last Sun. Mar. (02:00)	Last Sun. Oct. (03:00)
03	Athens, Helsinki, Riga, Tallinn, Sofia, Vilnius	+2	Yes	Last Sun. Mar. (03:00)	Last Sun. Oct. (04:00)
04	Bucharest	+2	Yes	Last Sun. Mar. (03:00)	Last Sun. Oct. (04:00)
05	Pretoria, Harare, Kaliningrad	+2	No		
06	Amman	+2	Yes	Last Thu. Mar. (23:59)	Last Fri. Oct. (01:00)
07	UTC (GMT)	0	No		
08	Istanbul, Kuwait City, Minsk, Moscow, Saint Petersburg, Volgograd	+3	No		
09	Praia, Cape Verde	-1	No		
10	UTC (GMT)	0	No		
11	Abu Dhabi, Muscat, Tbilisi, Samara	+4	No		
12	Kabul	+4.5	No		
13	Adamstown (Pitcairn Is.)	-8	No		
14	Tashkent, Islamabad, Karachi, Yekaterinburg	+5	No		
15	Mumbai, Kolkata, Chennai, New Delhi, Colombo	+5.5	No		
16	Astana, Thimphu, Dhaka, Novosibirsk	+6	No		
17	Bangkok, Hanoi, Jakarta, Krasnoyarsk	+7	No		
18	Beijing, Hong Kong, Singapore, Taipei, Irkutsk	+8	No		
19	Tokyo, Seoul, Yakutsk	+9	No		
20	Gambier Island	-9	No		
21	South Australia: Adelaide	+9.5	Yes	1 <sup>st</sup> Sun. Oct (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Apr. (03:00)
22	Northern Territory: Darwin	+9.5	No		
23	Brisbane, Guam, Port Moresby, Vladivostok	+10	No		
24	Sydney, Canberra, Melbourne, Tasmania: Hobart	+10	Yes	1 <sup>st</sup> Sun. Oct. (02.00)	1 <sup>st</sup> Sun. Apr. (03:00)
25	UTC (GMT)	0	No		
26	UTC (GMT)	0	No		
27	Honiara (Solomon Is.), Magadan, Noumea (New Caledonia)	+11	No		
28	Auckland, Wellington	+12	Yes	Last Sun. Sep. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Apr. (03:00)
29	Majuro (Marshall Is.), Anadyr	+12	No		
30	Azores	-1	Yes	Last Sun. Mar. (00:00)	Last Sun. Oct. (01:00)
31	Middle Atlantic	-2	No		
32	Brasilia	-3	Yes	3 <sup>rd</sup> Sun. Oct. (00:00)	3 <sup>rd</sup> Sun. Feb. (00:00)
33	Buenos Aires	-3	No		
34	Newfoundland	-3.5	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
35	Atlantic Time (Canada)	-4	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
36	La Paz	-4	No		
37	Bogota, Lima, Quito	-5	No		
38	New York, Eastern Time (US & Canada)	-5	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
39	Chicago, Central Time (US & Canada)	-6	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)

Zeitzoneneinträge der Standard-Saisontabelle (Version 10.2).

40	Tegucigalpa, Honduras	-6	No		
41	Phoenix, Arizona	-7	No		
42	Denver, Mountain Time	-7	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
43	Los Angeles, Pacific Time	-8	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
44	Anchorage, Alaska (US)	-9	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
45	Honolulu, Hawaii (US)	-10	No		
46	Midway Islands (US)	-11	No		
47	Mexico City, Mexico	-6	Yes	1 <sup>st</sup> Sun. Apr. (02:00)	Last Sun. Oct. (02:00)
48	Adak (Aleutian Is.)	-10	Yes	2 <sup>nd</sup> Sun. Mar. (02:00)	1 <sup>st</sup> Sun. Nov. (02:00)
49	UTC (GMT)	0	No		
50	UTC (GMT)	0	No		
51	UTC (GMT)	0	No		
52	UTC (GMT)	0	No		
53	UTC (GMT)	0	No		
54	Ittoqqortoormiit, Greenland	-1	Yes	Last Sun. Mar. (00:00)	Last Sun. Oct. (01:00)
55	Nuuk, Qaanaaq,Greenland	-3	Yes	Last Sat. Mar. (22:00)	Last Sat. Oct. (23:00)
56	Not used				
57	Western Australia: Perth	+8	No		
58	Caracas	-4.5	No		
59	CET standard time	+1	No		
60	Not used				
61	Not used				
62	Baku	+4	Yes	Last Sun. Mar. (04:00)	Last Sun. Oct. (05:00)
63	UTC (GMT)	0	No		
64	UTC (GMT)	0	No		

In Ländern, in denen das Zeitumstellungsdatum jedes Jahr ändert (z. B. Iran, Israel), muss die Zeitzone manuell in den Benutzer-Zeitzonentabelle (Einträge 80 – 99) definiert werden.

l egende:					
UTC:		Universal Time Coordinate, entspricht GMT			
DST: DST Change:		Sommerzeit (Davlight Saving Time)			
		Sommerzeitumstellung			
Standard $\rightarrow$ DST:		Zeitschaltung von Standardzeit (Winterzeit) zu Sommerzeit			
DST $\rightarrow$ Standard:		Zeitschaltung von Sommerzeit zu Standardzeit (Winterzeit)			
Beispiel:					
2 <sup>nd</sup> Last Sun.	Mar. (02:00):	Umschaltung am zweitletzten Sonntag im März um 2:00 Uhr Lokalzeit			
•	Wichtig:	Die Tabelle der einzelnen Zeitzonen wird je nach Bedarf aktualisiert. Die jeweils aktuellen Tabellen			
		Resources → Software Tools → Time Zone Table zum Herunterladen verfügbar. Falls Ihr Gerät mit			

#### Modifikationen / Update der Zeitzonentabelle:

Dis Zeitzonentabellen sind in den Files /etc/mbsn.tbl (Standardtabelle) und /etc/usersn.tbl (User-Tabelle) abgelegt.

der Zeitzonen überprüft werden.

Die User-Tabelle kann mit einer Moser-Baer AG Software wie z.B. ETCW verändert werden. Wenn nicht mit MOBA-NMS verändert, muss diese danach gemäss Update Anleitung (Kapitel "7.3 Update von Anwendungen und Konfigurationen") auf den DTS 4128 kopiert werden.



Wichtig: Die Dateinamen *mbsn.tbl* und *usersn.tbl* müssen mit Kleinbuchstaben geschrieben sein.

einer neueren Version als in diesem Handbuch beschrieben ausgerüstet ist, sollte die aktuelle Tabelle

# C Alarmliste

Nummer	Fehlermeldung	Beschreibung / Aktion		
0	DTS Neustart	DTS 4128 wurde neu gestartet, kein Eingriff erforderlich		
1	Fehler bit1	Nicht verwendet		
2	Speisespannung zu tief	Speisungsausfall (intern gemessen) -> Support		
3	Error bit3	Nicht verwendet		
4	Error bit4	Nicht verwendet		
5	Error bit5	Nicht verwendet		
6	Error bit6	Nicht verwendet		
7	Error bit7	Nicht verwendet		
8	Falsche Zeitzone DCF	DCF Konfiguration überprüfen		
9	Error bit9	Nicht verwendet		
10	Error bit10	Nicht verwendet		
11	Error bit11	Nicht verwendet		
12	Fehler bit12	Nicht verwendet		
13	Fehler bit13	Nicht verwendet		
14	Fehler bit14	Nicht verwendet		
15	Fehler bit15	Nicht verwendet		
16	Ausfall Zeitquelle Str	Stratum zu hoch: Zeitquelle prüfen		
17	Ausfall Zeitquelle TO	Keine Information von der Zeitquelle innerhalb der eingestellten Zeit: Zeitquelle prüfen. Als Slave: Link prüfen.		
18	Keine gueltige Zeit	20min nach Aufstarten keine gültige Zeit -> Zeitquelle prüfen		
19	NTP SynchAusfall	NTP Quelle überprüfen, Verbindung prüfen		
20	Softwaretrimmung	Quarzfehler oder schlechte Qualität der Quelle		
21	NTP laeuft nicht	NTP Konfiguration überprüfen		
22	NTP Backup aktiv	Primäre Zeitquelle prüfen		
23	Syn only Diff zu gross	Synchronisation und Quelle überprüfen		
24	Kein Mailserver	E-Mail-Konfiguration überprüfen, Verbindung prüfen		
25	SNMP laeuft nicht	SNMP und Trap-Konfiguration überprüfen		
26	Fehler bit26	Nicht verwendet		
27	Fehler bit27	Nicht verwendet		
28	Fehler bit28	Nicht verwendet		
29	Fehler bit29	Nicht verwendet		
30	Kein opt. DTS-Link	Keine Verbindung über den DTS Link (optischer Link) bei redundantem Betrieb. Verbindung überprüfen.		
31	Kein DTS-Link (LAN)	Keine Verbindung über den LAN Link bei redundantem Betrieb. LAN-Verbindung überprüfen.		
32	Wechsel Slave-> Master	Wechsel Slave->Master erfolgt. Ev. Zeitquelle neuer Slave prüfen.		
33	Differenz von Slave Zeit zu lokaler Zeitquelle zu gross	Nur im Slave-Mode: Quellen überprüfen		
34	Ausfall der lokalen Zeitquelle	Nur im Slave-Mode: Quellen überprüfen		
35	Fehler bit35	Nicht verwendet		
36	Fehler bit36	Nicht verwendet		

37	Fehler bit37	Nicht verwendet
38	Fehler bit38	Nicht verwendet
39	Fehler bit39	Nicht verwendet
40	Fehler bit40	Nicht verwendet
41	Fehler bit41	Nicht verwendet
42	Fehler bit42	Nicht verwendet
43	Fehler bit43	Nicht verwendet
44	Fehler bit44	Nicht verwendet
45	Fehler bit45	Nicht verwendet
46	Fehler bit46	Nicht verwendet
47	Fehler bit47	Nicht verwendet
48	Fehler bit48	Nicht verwendet
49	Fehler bit49	Nicht verwendet
50	Fehler bit50	Nicht verwendet
51	Fehler bit51	Nicht verwendet
52	Fehler bit52	Nicht verwendet
53	Fehler bit53	Nicht verwendet
54	Fehler bit54	Nicht verwendet
55	Fehler bit55	Nicht verwendet
56	Fehler bit56	Nicht verwendet
57	Fehler bit57	Nicht verwendet
58	Fehler bit58	Nicht verwendet
59	Fehler bit59	Nicht verwendet
60	Fehler bit60	Nicht verwendet
61	Fehler bit61	Nicht verwendet
62	Fehler bit62	Nicht verwendet
63	Fehler bit63	Nicht verwendet

# D Störungsbehebung

	Fehler	$\rightarrow$	$\rightarrow$	Lösung / mögliche Ursache
1	DTS übernimmt Zeit nicht	Ändert (ca. alle 3s) Zählerwert Sec counter DCF in Status $\rightarrow$ Quelle $\rightarrow$ ZEITQUELLEN INFORMATION?	Nein; jedoch noch keine 20 min. seit dem letzten Neu- start vergangen.	Nach einem Speisungsunterbruch bzw. Neuinstallation kann es bis zu 20 min. dauern bis der GPS-Empfänger (z.B GPS 4500) gültige Telegramme aussendet. Zeit abwarten.
2			Nein, seit mehr als	DCF Empfang-LED prüfen
			20 Minuten.	Polarität der Verkabelung zum GPS prüfen.
				Platzierung des GPS-Empfängers überprüfen
3		Fehler-Bit 23 (Syn only Diff zu gross) in Status $\rightarrow$ Alarmstatus		Die Zeitabweichung des empfangenen Signals ist ausserhalb des maximal erlaubten Wertes.
		ist gesetzt		Im Menu Konfiguration $\rightarrow$ Zeitverwaltung $\rightarrow$ Konfiguration der Zeithaltung $\rightarrow$ KONFIGURA- TION ZEITNACHFÜHRUNG den Parameter Synch. only Offset (4) auf 0 (=deaktiviert) setzen. Die Zeit wird jetzt, unabhängig von der Grösse der Abweichung, nachgeführt. Es wird jedoch Empfohlen im Normalbetrieb eine Limite (Default 800ms) zu setzen.
4		Offset zur Quelle in Status $\rightarrow$		Falls Fehler-Bit 23 gesetzt siehe Punkt 3
		Zeit → ZEITINFORMATION UND STATUS zeigt immer den selben Offset an		<ul> <li>Die Abweichung ist so gross dass die Änderungen durch das Nachführen auflösungsbedingt nicht zu sehen sind.</li> </ul>
5		Die Konfiguration wurde erst gerade geändert.		Bei Konfigurations-Änderungen, insbesondere wenn die Zeitkonfiguration betroffen ist, kann es mehrere Minuten dauern bis die Änderung korrekt in Erscheinung tritt.
6	Fehler-Bit 16 ( <i>Ausfall Zeitquelle Stratum</i> )			Siehe 1
7	Fehler-Bit 17 ( <i>Ausfall Zeitquelle TO</i> )			Siehe 1
8	Fehler-Bit 23 ( <i>Syn only Diff zu gross</i> ) gesetzt			Siehe 1
9	Drift (ppm) d. Quarzes zu hoch	Die angezeigte Drift im Menu Status $\rightarrow$ Zeit $\rightarrow$ ZEITINFOR- MATION UND STATUS ist grösser als im Datenblatt		• Die Quarz-Drift wird fortlaufend gemessen und korrigiert. Nach der Erstinbetriebnahme kann es bis zu 24 h dauern (mit GPS-Empfang), bis die optimale Genauigkeit erreicht ist.
		angegeben.		Sehr grosse Temperaturänderung (ausserhalb der Spezifikation)
				Manuelle Zeitkorrekturen wurden ausgeführt.
10	Benötigte Information für Kontaktaufnahme mit Service-Stelle.			Gerätetyp, Artikel-, Produktions- und Seriennummer:
				Angaben auf dem aufgeklebten Typenschild. Folgende Dateien zwingend zur Analyse mitliafern
				Alle Dateien (in .zip-Ordnern, getrennt nach Gerät) aus den Ordnern /var/log und /etc/ und die Datei: /ram/trim.log. Kopieren mittels FTP, z.B. mit Windows Explorer mit ftp://[IP-Adresse], siehe Kapitel 7.4.
				Wenn Log-Dateien nicht kopiert werden können, aktuelle Software-Version ablesen:
				Die Software-Version lässt sich unter dem Menü 1 STATUS/9 Software Versionen abfragen.
1				Ort und Datum des Einkaufs und der Inbetriebsetzung des Geräts.
1				Möglichst detaillierte Problembeschreibung:
				Beschreibung der Störung, mögliche Ursachen, bereits getroffene Massnahmen, Beschreibung des Systemumfelds, usw.

## E Copyright Notice

The whole LINUX system and parts of the DTS 4128.timeserver controlling software are based on open source software and are subordinated to the GNU General public Licence (GPL). The source code can be ordered from Moser-Baer AG (support@mobatime.com).

The other part of the software system is the copyrighted work of Moser-Baer AG and is owned by Moser-Baer AG.

#### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991 Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by softwarepatents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

#### GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the

Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it. Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest

your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author> This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989 Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

# F Technische Daten

Abmessungen	19" Rack, 1HE x 28TE (H x B x T [mm]) = 483 x 44 x 125				
Gewicht	ca. 1.2 kg				
Umgebungstemperatur	0 bis 60ºC, 10-90% relative Luftfeuchtigkeit, ohne Kondensation				
Bedienung	Serielle Schnittstelle (über RS 232) oder Telnet / SSH (über LAN) Zusätzlich ist die Bedienung auch mit SNMP möglich.				
Ganggenauigkeit	GPS (DCF Eingang) zu NTP Server: GPS (DCF Eingang) zu DCF-Ausgang:		typisch < +/- 100 μs typisch < +/- 10 μs		
	NTP zu interner	typisch < +/- 100 $\mu$ s			
Wichtig:	Der NTP Empfang (DTS 4128 als Client oder als Server zu externen Clients) kann durch die Netzwerkbelastung und Netzwerkgeräte (Hub, Switch, Router, Firewall) beeinflusst werden. Erfolgen viele Client- Anfragen zur gleichen Zeit, können die typischen Werte für die Gang- genauigkeit ev. nicht erreicht werden.				
Zeiterhaltung (intern)	- Mit GPS synchronisiert: +/-10 μs zu UTC				
	<ul> <li>Holdover (Freilauf): Nach mind. 12 Stunden Synchronisation von der Zeitquelle</li> <li>+/- 0.01 Sek. / Tag (&lt; 0.1ppm) (gemessen während 24 h), bei 20°C +/- 5°C.</li> <li>+/- 1ms / Tag (&lt; 0.01ppm) (gemessen während 24 h), bei konstanter Temperatur.</li> </ul>				
	- Nach Neustart ohne Synchronisation: < +/- 0.25 Sek. / Tag (< 2.5ppm) (gemessen während 24 h), bei 20°C +/- 5°C.				
Redundanter Betrieb	- Master zu Slave	e (optischer DTS-Link): typisch <	+/- 1 μs		
Zeitserver	NTP V4 SNTP TIME DAYTIME Max. Anzahl NTF (z.B. Request d	(voll V3 kompatible), RFC 1305 (Po (UDP), RFC 2030 (Port 123) (TCP/UDP), RFC 868 (Port 37) (TCP/UDP), RFC 867 (Port 13) P und SNTP Client Anfragen: > 250 Å er Clients alle 60 Sek. ⇔ 15'000 Clie	rt 123) Anfragen / Sek. ents)		
NTP Modus	Server, Peer, Broadcast, Multicast				
NTP-Nebenuhren:	<ol> <li>Linie mit bis zu 15 verschiedenen Zeitzoneneinträgen.</li> <li>Kommunikation mittels Multicast:</li> <li>-RFC 3376: Internet Group Management Protocol, Version 3</li> <li>-RFC 1112: Host extensions for IP multicasting</li> <li>-RFC 4601: Protocol Independent Multicast - Sparse Mode (PIM-SM)</li> <li>-RFC 3973: Protocol Independent Multicast - Dense Mode (PIM-DM)</li> </ol>				
Zeitzonen (siehe Anh. B)	Bis 80 vordefinierte, 20 programmierbare Einträge (PC Software Tool)				
Netzwerkschnittstelle	10BaseT / 100BaseTX (IEEE 802.3) Übertragungsgeschwindigkeit: Auto-Negotiation / Manuell Anschluss: RJ-45 Nur abgeschirmtes Kabel erlaubt.				
------------------------	---				
IP Konfiguration	DHCP, Statische IP				
Serielle Schnittstelle	D-Sub 9: (38400, 8, n, 1, keine Flusskontrolle) Kabellänge max. 3m.				
DCF Eingang	DCF77 oder DCF von GPS, Aktiv Current Loop Zeitzone wählbar Nominal 28 VDC, max. 32mA, Ansprechschwelle 8mA				
DCF Ausgang	DCF Zeitcode entsprechend DCF77, Zeitzone wählbar Max. Zeitabweichung mit GPS Quelle: +/- 10 μs, Jitter < 10 μs -DCF Zeitcode, Passive Stromschnittstelle: Umax = 30 VDC, I <sub>on</sub> = 1015 mA, I <sub>off</sub> < 0.1 mA @20VDC				
Alarmkontakt	Öffnender Relaiskontakt (Alarm aktiv ➔ Kontakt offen). Schaltleistung: 30 W (125 VDC oder 1 A), z.B. 1 A @ 30 VDC oder 60 VA (150 VAC oder 1 A), z.B. 0.5 A @ 120 VAC				
DTS Link	Steckplatz für mini GBIC Modul ( <b>G</b> iga <b>B</b> it Interface <b>C</b> onverter) 1000Mbps, 3,3V (mit LC connector) z.B. D-Link DEM-311GT, SX 850 nm, 1.25 Gbps/MM/3.3 V Die maximale Kabellänge ist abhängig vom Kabeltyp: -Multimodefaser mit 50 μm Durchmesser: maximal 550 m -Multimodefaser mit 62.5 μm Durchmesser: maximal 275 m Grössere Kabellängen können mit dem LX Standard erreicht werden.				
DC-Speisespannung	24 VDC +20% / -10% / max. 10 W				
Speisungssausgang	DC in Spannung -2 V, max. 400 mA				

## G Index

# A

Alarm Konfiguration	35	Login (N
Alarmliste Alarmmaske	67 36	М
Alarmrelais Anschlüsse – DCF & GPS Anschlüsse – Frontseite Anschlüsse – PC Anschlüsse – Rückansicht Anschlusstabelle (zum Ausfüllen)	35, 63, 74 64 62 62 63 77	Manuell Menü Lo Menüau MIB-File mini GBI MOBA-N Multicas
В		Multicas Multicas
Bedienung (Menü) Bedienung (SNMP) Broadcast NTP	16 58 33	N
<i>C</i>		Netzwer Netzwer NTP als
Community (SNMP) Copyright	57 70	NTP-Bro NTP-Mo
D		NTP-Mu NTP-Ne
DCF – Anschluss DCF Eingang DCF-Ausgang DC-Speisung Default Werte	64 63 25, 63, 74 63, 74 15	ntpq ntp-quer NTP-Se NTP-Ve NTP-Zei
DST DTS Link	66 55, 63, 74	Ρ
E		Paramet Passwor
E-Mail	37	Passwor
F	0.4	R
Federklemmen Frontanschlüsse FTP-Tools	64 62 51	Redunda Redunda
G		S
Ganggenauigkeit GBIC Grundeinstellung	73 55, 63, 74 15	Salsonia Schaltse Serielle Serielle
Н		SFTP Sicherhe
Hyperterminal	16	SNMP
1		SNMP – SNMP –
Inbetriebnahme	14	SNMP -
κ		SNMP B
Klemmen Konfiguration Konfiguration sichern	64 24 52	SNMP K SNMP N SNMP T SNMP Z
L		Software Sprache
LED-Beschreibung Frontseite LED-Beschreibung Rückseite Linien	13 13 24	SSH Status-N Störungs

Linux Login (Menü)	17 16
Μ	
Manuell Zeit setzen Menü Login Menüaufbau MIB-Files mini GBIC MOBA-NMS Multicast Multicast Adresse Multicast NTP	34, 53 16 18 57 55, 63, 74 10 26, 73 31 33
Ν	
Netzwerk-Dienste Netzwerkkonfiguration NTP als Backup-Zeitquelle NTP-Broadcast NTP-Modus NTP-Multicast NTP-Nebenuhren ntpq ntp-query NTP-Server	73 41 31, 54 33 73 33 26, 73 31 31 31
NTP-Version	54
<b>P</b>	20, 02
Parameter Passwort Passwort Konfiguration	15 7, 16 40
R	
Redundante NTP Multicast Zeitserver Redundanter Betrieb	27 30, 55
S	
Saisontabelle Schaltsekunde Serielle Schnittstelle Serielle Verbindung SFTP Sicherheit - Netzwerk	65 34, 54 74 17 11
SNMP SNMP – Alarm Notification SNMP – Alive Notification SNMP – Bedienung SNMP – Variablen	11, 57 61 61 58 60
SNMP Benutzerkonfiguration SNMP Konfiguration	46 38, 43
SNMP Notification SNMP Traps SNMP Zugriffskonfiguration Software Update Sprache einstellen SSH Status-Menu Störungsbehebung	58 58 38, 58 47 50 40 17 21 69

22, 53	Ζ	
	Zeithaltung	29, 53
17	Zeitquelle Zeitquelle – Konfiguration	23 28
16	Zeitquelle – Zeitübernahme	53
38, 58	Zeitserver	54, 73
	Zeitstatus	22
	Zeitübernahme	53
50	Zeitverwaltung	27, 53
50	Zeitzone	65
66	Zeitzone für angezeigte Zeit	40
66	Zeitzonen-Auswahl	48
	Zeitzonenserver	26
	Zeitzonentabelle	65
26		
15		
	22, 53 17 16 38, 58 33 50 66 66 26 15	22, 53 <b>Z</b> Zeithaltung Zeitquelle 38, 58 33 Zeitquelle – Konfiguration Zeitquelle – Zeitübernahme Zeitstatus Zeitstatus Zeitöbernahme Zeitverwaltung 50 Zeitzone 66 Zeitzone für angezeigte Zeit 66 Zeitzonen-Auswahl Zeitzonenserver Zeitzonentabelle 26 15

Linie	Тур	Bezeichnung

## Beispiel:

Linie	Тур	Bezeichnung
DCF	DCF out	DCF für Hauptuhr ETC1



### HEADQUARTERS / PRODUCTION

MOSER-BAER AG Spitalstrasse 7, CH-3454 Sumiswald Tel. +41 34 432 46 46 / Fax +41 34 432 46 99 moserbaer@mobatime.com / www.mobatime.com

#### SALES SWITZERLAND

MOBATIME AG Stettbachstrasse 5, CH-8600 Dübendorf Tel. +41 44 802 75 75 / Fax +41 44 802 75 65 info-d@mobatime.ch / www.mobatime.ch

### SALES GERMANY, AUSTRIA

BÜRK MOBATIME GmbH Postfach 3760, D-78026 VS-Schwenningen Steinkirchring 46, D-78056 VS-Schwenningen Tel. +49 7720 8535 0 / Fax +49 7720 8535 11 buerk@buerk-mobatime.de / www.buerk-mobatime.de

### SALES WORLDWIDE

MOSER-BAER SA EXPORT DIVISION 19 ch. du Champ-des-Filles, CH-1228 Plan-les-Ouates Tel. +41 22 884 96 11 / Fax + 41 22 884 96 90 export@mobatime.com / www.mobatime.com

MOBATIME SA En Budron H 20, CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. +41 21 654 33 50 / Fax +41 21 654 33 69 info-f@mobatime.ch / www.mobatime.ch

